

Deutsche Rundschau

in Polen

früher Ostdeutsche Rundschau
Bromberger Tageblatt

Bezugspreis: In Bromberg mit Beleggeld vierteljährlich 14,00 Zl., monatlich 4,80 Zl. In den Ausgabestellen monatlich 4,00 Zl. Bei Postbezug vierteljährlich 16,00 Zl., monatlich 5,36 Zl. Unter Streifenband in Polen monatlich 7 Zl. Danzig 3 Gld. Deutschland 2,5 R.-M. — Einzelnummer 25 Gr., Sonntags 30 Gr. Bei höherer Gewalt (Betriebsstörung, Arbeitsniederlegung usw.) hat der Bezüge kein Anspruch auf Nachlieferung der Zeitung oder Rückzahlung des Bezugspreises. Fernruf Nr. 594 und 595.

Anzeigenpreis: Die 30 mm breite Kolonelleiste 30 Groschen, die 90 mm breite Kellamzeile 150 Groschen, Danzig 20 bz. 100 Dg. Bei Vorrichtung und schwieriger Satz 50%, Aufschlag. — Bei Abstellung von Anzeigen nur schriftlich erbeten. — Offertengeld 100 Groschen. — Für das Erscheinen der Anzeigen an bestimmten Tagen und Plätzen wird keine Gewähr übernommen. Postfachkonten: Polen 202157, Danzig 2528, Stettin 1847.

Nr. 298.

Bromberg, Mittwoch den 29. Dezember 1926.

50. Jahrg.

Die deutschen Schulfinder.

Von Paul Dobbertmann.

Herr Jan Suchowiaf, der schon vor Jahren als Beamter des Posener Kuratoriums für die Schulfinder der Polen in Deutschland eintrat, statt für eine Befriedigung der Belange der Minderheiten im eigenen Lande zu sorgen, versteht mit obenstehender Überschrift seine Auslassungen im „Kurier Pogański“ vom 10. 11. 26 zu meinem Aufsatz in der Jubiläumssnummer der „Deutschen Rundschau“ „Unsere Kinder, unsere Zukunft“.

Herr Suchowiaf glaubt meine Statistik widerlegen zu können und zweifelt zunächst die Richtigkeit der von mir errechneten Gesamtzahl der deutschen Schulfinder an. Dann geht er auf die einzelnen Posten meiner Zahlen ein. Ich will mich heute nur mit seiner Bemerkung über meine Gesamtzahl und die von ihm angeführten Fehlerquellen befassen. In einem späteren Aufsatz will ich auf seine übrigen Einwände eingehen.

Herr Jan Suchowiaf behauptet, es wären mit Beginn des Schuljahres 1925/26 nicht 42 993 sondern nur 39 137 deutsche Schulfinder vorhanden gewesen. Er konstatiert also eine Differenz zwischen seinen und meinen Feststellungen von 3 856, die in meiner Gesamtzahl zu viel sein soll. Diese Differenz kann nach Suchowiaf „nicht nur auf der ungenauen Statistik des Herrn Dobbertmann beruhen, sondern hauptsächlich auf dem Fehler, daß der Verfasser dreißig und offen alle Kinder der evangelischen Masuren im Soldauer Lande und der evangelischen Polen aus den Kreisen Adelnau, Schildberg und Kempen als angeblich „deutsche“ Kinder in sein Lager einbezieht“.

Ich habe für die Kreise Adelnau, Schildberg und Kempen insgesamt 4 533 deutsche (nach Suchowiaf angeblich deutsche) Kinder errechnet. Von diesen sind nur 185 in deutschen Schulen, dagegen 4 344 in polnischen. Die Schulbehörde läßt also nur 185 als deutsche Schüler gelten, die anderen 4 344, wie es scheint, nicht. Wenn wir nun die Kreise Adelnau, Schildberg, Kempen und Soldau als Fehlerquellen voraussetzen und annehmen, daß alle Kinder, die in diesen Kreisen in polnischen Schulen stehen, polnisch seien, so kommt auf sonstige Fehlerquellen (ungenauere Statistik) nur der Unterschied von 3 856 bis 4 344 = 488.

Diese kleine Zahl würde ich bei einer so riesigen Arbeit gern auf das Konto Ungenauigkeit nehmen, wenn ich es tun müßte. Ich brauche es aber nicht, denn das wird selbst Herr Suchowiaf zugeben, daß unter den 4 533 „angeblich deutschen“ Kindern in Adelnau, Schildberg, Kempen und Soldau mindestens 488 sind, die alle Kriterien der Umgangssprache und der Abstammung aufweisen, die auch bei strengster Innerehaltung seiner Gedankenrichtung nötig sind sie nicht als „angeblich“, sondern wirklich deutsche Kinder zu bezeichnen.

Dadurch, daß Herr Suchowiaf als hauptsächlichste Fehlerquelle die „dreißig und offene“ Sineinbeziehung der südposener Kreise und des Soldauer Gebiets angibt, bestätigt er also nach dem Gesagten nur, daß meine Statistik im übrigen sehr genau und in ihrer Methode richtig war. Ich danke Herrn Suchowiaf für diese Bekätigung, die mir bei Angriffen seiner Randsätze gelegentlich gute Dienste leisten wird.

Wie steht es nun mit den Südposener als Fehlerquelle für meine Statistik? Man wird unter den Südposenern und „Masuren“ nicht bloß 488 Kinder als „wirkliche“ deutsche herausfinden; es spricht vielmehr alle Wahrscheinlichkeit dafür, daß der allergrößte Teil der sogenannten evangelischen Polen deutscher Abstammung ist. Bei Nachprüfung der Unterschriften unter den Gesuchen der Südposener an das Kuratorium findet sich, daß z. B. in einer Gemeinde von 43 Unterschriften 23 unzweifelhaft deutsche Namen sind, bei einer anderen Gemeinde von 51 Unterschriften 28, bei einer dritten von 68 Unterschriften 57, bei einer vierten von 64 Unterschriften 45, bei einer fünften von 96 Unterschriften 49, bei einer sechsten von 62 Unterschriften 36, in einer siebenten von 58 Unterschriften 41 usw. usw. Man kann, rein nach den Namen urteilend, in den meisten Dörfern auf den ersten Blick feststellen, daß von den sogenannten evangelischen Polen etwa 50 Prozent (teils etwas darunter, teils darüber) Leute deutscher Abstammung sind. Man wird doch wohl Namen wie diese als deutsche gelten lassen müssen: Gottschling, Günther, Ras, Hoffmann, Reitzig, Giehl, Pöschel, Kröschel, Schmiedel, Gohl, Barisch, Driemel, Med, Sperling, Schubert, Kamper, Krause, Ulrich, Kammer, Schwarz, Berger, Tänger, Alois, Antkowiak, Urban, Wätner, Post, Busch, Hellmich, Gante, Maler, Med, Süßmann, Kutsch, Jensch, Lager, Feige, Reimann, Gübner, Bischoff, Schubert, David, Hartmann, Anasie, Wiesner, Meise, Fedner, Schmidt, Sack, Kaefer, Franz, Bäder, Jähne, Kleindienst, Pfennig, Elias, Starke, Edel, Becker, Knappe, Weirauch, Primpe, Dittfeld, Sültinger, Seeliger, Köchtmeyer, Reichelt, Zahn, Anders, Deutsch, Diemwiel, Möhler, Weigelt, Gottfried, Edert, Benzal, Heßlich, Wolff, Bandner, Stephan, Ottmann, Waldeck, Dittich, Pöschel, Milke, Naak, Niemand, Sahn, Radmann, Grund, Pech, Koehler, Graf, Pannwitz, Schön, Tränkel, Bodener, Kühn, Gähler, Sattler, Leichter, Betteckind, Wedel, Kleiber, Berner, Rattner, Stolper, Böge, Grabl, Kottner, Wende, Herrmann, Rosenblatt, Schweg, Kottner, Kink, Liebsch, Walter, Voh, Fiebig usw. Daneben gibt es eine ganze Reihe Namen, denen man ohne weiteres ansieht, daß sie früher einmal deutsch waren. Z. B. Bucholfski (Buchholz), Stiefel (Stedel), Kristmanfki (Kristmann), Marschalck (Marshall), Aromaref (Aromer), Bartnizak (Bart) usw. Außerdem sprechen alle Gründe der Geschichte und der Namenforschung auf historische Grundlage dafür, daß viele deutsche Namen einfach ins Polnische überführt wurden. Es ist viel wahrscheinlicher, daß ein Probel aus einem Sperling, ein Piefny aus einem Schön, ein Wisarz aus einem Schreiber, ein Wäl aus einem Wolff, ein Broda aus einem Bort gemacht wurde als umgekehrt. Wenn schon Herr Suchowiaf formwährend von Germanisation zur Zeit der Anechtenschaft (?) in diesen Gegenden spricht, so muß ihm schon einmal mit aller Deutlichkeit gesagt werden, daß im Südposenern während der preussischen „Anechtenschaft“ keine Germanisierungen statt-

fanden, sondern im Gegenteil eine Polonisierung vieler deutscher Familien, wenn man die Übernahme der polnischen Sprache für den Umgang und die Änderung der Namensbezeichnungen als Polonisierung nehmen will. Jetzt, nachdem ich das Material für das Nationale Kataster lückenlos herein habe wird es möglich sein, an Hand der Namen und durch Familienforschung an Ort und Stelle den Unfuss von der Germanisierung in Südposen zu widerlegen und zum gegenteiligen Gegenteil zu gelangen. Herr Suchowiaf behauptet: „Die Bevölkerung, von der die Rede ist, ist polnischer Herkunft. Das beweisen nicht bloß ihre polnischen Familiennamen, sondern auch ihre polnischen Sitten und Gebräuche. Mit dieser Behauptung ist es also nichts, soweit es sich um die Herkunft und die Familiennamen handelt — und polnische Sitten und Gebräuche habe ich bei den Südposenern nicht gefunden, es sei denn, daß Herr Suchowiaf den Umstand, daß die allermeisten Südposener christliche Gemeindeglieder und Blaufreuzler sind, als polnische Sitte in Anspruch nimmt.“

Herr Suchowiaf führt sich für seine Behauptung ferner auf die deutschen Volkszählungen und die preussische Schulstatistik von 1911: Die Ergebnisse dieser Statistik liegen mir nicht vor. Aber ich will nur die Meinung der Südposener wiedergeben, die ich von ihnen selbst habe: „Was die Preußen bei ihren Zählungen machten, ist Unfuss. Die Lehrer, die die Eintragungen zuweilen machten, hatten wegen der Diktatursprache das größte Interesse daran, in der Rubrik „Sprache“ möglichst viel Polnische und Zweisprachige zu haben. So kam es, daß sie jeden, der das Polnische irgendwie im Umgang gelernt hatte, als polnischsprachig, zum mindesten aber als zweisprachig bezeichneten. Aus diesem Grunde hatten die Lehrer auch gar kein Interesse daran, wirklich zu germanisieren; denn so lange sie polnisch sprechende Leute nachweisen konnten, so lange war ihnen ja ihre Zulage sicher.“ Ich habe Fälle gefunden, wo die Südposener mit großer Erbitterung von diesen Zuständen sprachen, ebenso wie sie es mit großer Erbitterung zum Ausdruck brachten, daß sie zu Anfang des polnischen Regiments zu wenig Unterstützung von den damaligen deutschen Organisationen erhielten. Davon kann also gar keine Rede sein, daß den Südposenern ihr Deutschtum erst von den deutschen Lehrern und Pastoren eingegeben worden sei, im Gegenteil. Die deutschen Lehrer haben zu preussischen Zeiten, wie wir gesehen haben, diesen Leuten künstlich den polnischen Stempel aufgedrückt, und jetzt gibt es doch keine deutschen Lehrer mehr. Und wie sich die Bevölkerung gegen falsche Auffassungen evangelischer Pastoren verhält, geht aus dem Schriftwechsel einer Gemeinde mit dem Posener Kuratorium und dem Unterrichtsministerium hervor. Die Gemeinde hat am 26. Mai 1925 ein Gesuch an den Kreis-Schulinspektor wegen Einführung von sechs deutschen Unterrichtsstunden gerichtet. Nachdem dies Gesuch am 13. Juli 1925 abgelehnt worden war, richteten die Leute ein weiteres an das Kuratorium in Posen. Das Gesuch wurde am 8. 2. abgelehnt mit der Begründung, „daß die Muttersprache der dortigen Kinder polnisch sei, denn „das beweisen die Berichterstattungen der Schullektionen, die durch die deutschen Behörden angefertigten Statistiken und auch die Berichterstattungen des Kreis-Schulinspektors, Superintendent Voh aus Suschen vom 15. 3. 1909, wonach in der obigen Schule 17 polnische und 74 zweisprachige, aber kein einziges deutsches Kind vorhanden war.“ Dazu erklärten die Eltern in einem erneuten Gesuch an das Unterrichtsministerium vom 26. 2. 26: „Wenn Superintendent Voh wirklich die Angaben gemacht hat, daß am 15. 3. 19 in unserer Schule nur 17 polnische und 74 zweisprachige Kinder waren und kein einziges deutsches Kind, so war das entweder ein Irrtum seinerseits, oder er hatte zu solchen falschen Behauptungen irgendwelche anderen Gründe. Außerdem hatte Voh am 15. 3. 19 keinen Zutritt mehr zu unserer Schule als Kreis-Schulinspektor, weil das geistliche Kreis-Schulinspektorat durch eine Verordnung im Reichsgesetzblatt vom 27. 11. 18 bereits aufgehoben war.“

Wie bei folchem Tatbestand jemand davon reden kann, daß die Geistlichen den Südposenern ihr Deutschtum suggeriert hätten, ist völlig unverständlich. Das Gegenteil ist richtig. Die Südposener wehren sich gegen solche Geißel, die der Aufsicht huldigen, daß sie Polen evangelischen Glaubens, aber keine Deutschen seien.

Genau so ist es mit der Behauptung Suchowiafs bestellt: „Erst als Herr Dobbertmanns wohlbekannte Personen zu agitieren begannen, entstand dort eine Bewegung für die deutsche Schule.“

Hübsch ist es schon nicht, daß Herr Suchowiaf von „wohlbekannten Personen“ in dem Sinne spricht, als ob diese Personen sich hätten verbergern wollen, aber doch „wohlbekannt“ und natürlich „wohlangehörig“ seien. Die wohlbekannten Personen sind keine anderen als die Eingekerkerten, die es trotz mancherlei Druck für ihre Pflicht halten, ihren Nachbarn mit autem Beispiel voranzugehen. Sie denken gar nicht daran, unbekannt sein zu wollen. Wie ich die Südposener kennen lernte, hatten sie es mit Luther: „Hier stehe ich, ich kann nicht anders, Gott helfe mir. Amen!“ Dann aber ist falsch, daß die Bewegung für deutsche Schulen erst durch mich entzündet worden sei; ich wäre stolz, wenn das der Fall wäre. In Wirklichkeit ließen Gesuche der Südposener um deutsche Schulen an die Schulbehörde schon aus den Jahren 1919 und 1920 vor. Deswegen haben die Masuren schon durchgehend in denselben Jahren Gesuche an die Behörden eingebracht, also in einer Zeit, da ich noch gar nicht Leiter der Schulabteilung war und mich die Südposener und Soldauer Frage überhaupt noch nicht interessierte. Es ist mit allem Nachdruck festzustellen, daß die Südposener und die Masuren die Initiative zur Erlangung der deutschen Unterrichtssprache schon zu Beginn des polnischen Regimes selbst ergriffen haben und mit größter Hartnäckigkeit auf den deutschen Tag am ihr Recht kämpfen. Daß ich sie dabei von einem gewissen Zeitpunkt ab unterstützen konnte, gereicht mir allerdings zur Freude.

Der Stand des Floty am 28. Dezember:

In Danzig für 100 Floty 56,90
In Berlin für 100 Floty 46,20
beide Notierungen vorbörslich
Bank Politi: 1 Dollar = 8,95
In Warschau inoffiziell 1 Dollar = 9,01.

Denn ich huldige nun einmal der Ideologie, daß der Mensch Gewissensfreiheit und Selbstbestimmungsrecht haben muß — auch in bezug auf seine Nationalität. Und im Hinblick auf dieses Ideal sind die ganzen Ausführungen Suchowiafs über Abstammung, Herkunft und Namen von vornherein vollkommen gegenstandslos und meine vorhin gemachte Widerlegung eigentlich völlig überflüssig. Wir machen es ja keinem Menschen zum Vorwurf, der Beyer, Rubenau, Stein, Kraus, Geller, Bartel oder Niemer heißt, daß er sich zum Polentum bekennt. Genau so verlangen aber die Leute, die in Südposen oder in Soldau wohnen, daß man sie ungeschoren läßt und ihnen ihre Belange nicht kürzt, auch wenn sie polnisch, besser gesagt, litauisch klingende Namen haben.

Die Nationalität ist und bleibt, trotz Jan Suchowiaf, Sache der persönlichen Entscheidung, genau so wie das religiöse Bekenntnis.

Das haben auch die Südposener in dem schon erwähnten Gesuch an das Ministerium mit erfreulicher Deutlichkeit ausgesprochen: „Wir betonen, daß wir nur unsere eigenen Erklärungen als maßgebend gelten lassen können. Weder die angeblichen statistischen Angaben der früheren preussischen Behörde, noch die Ansicht, die sich die jetzige polnische Behörde bei den Schullektionen gebildet hat, ist für uns ausschlaggebend. Die Feststellungen beider Behörden müssen wir als irrtümlich bezeichnen. Selbst wenn jemals von irgend einer Seite eine so völlig irrtümliche Darstellung über unsere Nationalität gemacht wurde, ändert das gar nichts an der Tatsache, daß wir deutscher Nationalität sind, als Muttersprache unserer Kinder das Deutsche ansehen und die Schulerziehung unserer Kinder in deutscher Sprache und Kultur wünschen. Wir bitten den Herrn Unterrichtsminister, zu entscheiden, daß unsere Erklärungen, über unsere eigene und die Nationalität unserer Kinder, als Unterlage zur Beschulung unserer Kinder benutzt werden und dementsprechend für unsere Kinder eine öffentliche Schule mit deutscher Unterrichtssprache eingerichtet werde.“

Vor einem solchen klaren und bündigen Willen sollte jeder in Ehrfurcht sein Haupt beugen, statt wie Herr Suchowiaf mit längst abgetanen Termina von Abstammung usw. über das zu spekulieren, was Nationalität sei. Das sollte um so mehr geschehen im Hinblick auf das Fest dessen, bei dessen Geburt die Engel sangen: „Ehre sei Gott in der Höhe und Friede auf Erden und den Menschen ein Wohlgefallen.“

„Kein Grund zur Beruhigung!“ Pilsudski über die litauischen Vorgänge.

Der Chefredakteur des „Głos Prawdy“ hatte am 24. Dezember ein Gespräch mit dem Ministerpräsidenten Marschall Pilsudski über den Staatsstreich in Litauen und die Stellungnahme Polens dazu. Pilsudski trat vor allem entschieden der von einzelnen ausländischen Blättern gebrachten Behauptung entgegen, Polen hätte mit Rücksicht auf die Vorgänge in Litauen besondere Maßnahmen getroffen. Das einzige, was von der Regierung angeordnet wurde, war eine genaue Verfolgung der Ereignisse in Litauen.

„Ich leugne nicht“, sagte Marschall Pilsudski, „daß die Herzen der Bevölkerung und der Grenzgarde einer harten Probe ausgesetzt waren, eben mit Rücksicht auf das einzig in Europa dastehende Verhältnis Litauens zu Polen. Litauen behauptet ja immer noch, sich auf einem Kriegszug mit Polen zu befinden. Während in Romo der Kampf um die Zentralgewalt im Gange war, bestanden an der Grenze keine verantwortlichen Behörden und es konnten sich Leute finden, die zu Exzessen gegenüber dem Nachbarstaate bereit waren. Als Chef der Regierung verstarke ich die Besorgnis an der Grenze nicht, denn ich vertraute der Bevölkerung, sowohl diesseits als jenseits der Grenze, die der anormalen, ihr von der litauischen Regierung aufgeprägten Zustände müde ist. In meiner Erwartung habe ich mich nicht getäuscht, denn in der ganzen Krise ist es zu keinem Grenz Zwischenfall gekommen.“

Auf eine weitere Frage des Redakteurs, ob die neue Ordnung in Litauen als stabilisiert zu betrachten ist, erwiderte Marschall Pilsudski, es sei schwer, diese Frage konkret zu beantworten. „Wir wissen ja, daß in Litauen geradezu ein Wettrennen zwischen den Parteien stattgefunden hat, wer den Staatsstreich arrangieren soll. Die jetzige Sachlage scheint ein Provisorium darzustellen, obwohl ein Provisorium manchmal zur ständigen Institution führt. Ob die Regierung Waldemaras ein alldisches Provisorium für Litauen sein wird, hängt meiner Ansicht nach davon ab, ob sie es verstehen wird sich von jenen Erklärungen und Formeln Irreführungen, die so oft in der Welt Bekremden hervorgerufen und deren Folgen Litauen am eigenen Leibe zu spüren begann. Was mich anbelangt, möchte ich wünschen, daß sich diese litauische Regierung die abotene Reserve auferlegt. Momentan sehe ich keinen Grund zur Beruhigung, da der Nachbar das Wort „Frieden“ so schwer aussprechen kann und so leicht vom Kriege spricht.“

Waldemaras erklärt...

In einer Unterredung mit einem Pressevertreter gab der neue litauische Ministerpräsident u. a. der Ansicht Ausdruck, daß die erste Fühlungnahme mit Vertretern des

Memelgebietes zu der Hoffnung Anlaß gebe, daß eine gemeinsame Sprache gefunden werden könne. Nach Weihnachten werde er Memel besuchen und sich an Ort und Stelle über die Memelfrage unterrichten. Zu den in der ausländischen und besonders in der französischen Presse erschienenen Gerüchten über eine deutsche Orientierung der neuen Regierung erklärte der Ministerpräsident, die Regierung werde eine litauische Orientierung einschlagen. Das Hauptziel Litauens sei die Zurückverlangung Wilnas; deshalb werde Litauen mit denjenigen zusammengehen, die ihm Wilna zuerkannt hätten und ihm zu seiner Erlangung behilflich sein könnten.

Die Reife des Herrn Waldemar in das Memelgebiet scheint dringend nötig zu sein. Hier ist man stark empört darüber, daß die britischen Instanzen den reichsdeutschen Chefredakteur des „Memeler Dampfboot“, Leubner, sowie die ebenfalls reichsdeutschen Redakteure Warm und Rieckhorn am 1. Januar ausgewiesen haben. Die britischen Behörden folgten dabei im Einverständnis mit dem von den Memelländern früher nicht freundlich behandelten neuen Innenminister einem gewissen nachbarlichen Beispiel, das schon einige Jahre zurückdatiert. Wir denken an die ohne Angaben von Gründen erfolgte Ausweisung des reichsdeutschen Redakteurs der „Deutschen Rundschau in Polen“, Dr. Buchta, die im Jahre 1923 erfolgte. Die reichsdeutsche Presse und das auswärtige Amt haben bei der litauischen Regierung gegen die Ausweisung dieser Redakteure Einspruch erhoben, und es steht zu erwarten, daß sie in diesen Tagen zurückgenommen wird.

Verhaftungen und Gerüchte.

Warschau, 28. Dezember. (Eigener Bericht.) Wie aus Kowno gemeldet wird, herrscht in Litauen auch weiterhin vollkommene Ruhe. Es ist jedoch das Gerücht im Umlauf, daß die neue Regierung mit der Möglichkeit einer Gegenaktion der Opposition rechnet, die sich organisieren und an Macht gewinnen. Das Merkmal einer gewissen Desorientierung bei den Regierungsfaktoren seien die häufigen Verhaftungen von Personen, die verdächtigt werden, sich mit dem Umsturz nicht abfinden zu können, und zwar lediglich auf der Grundlage ihrer bisherigen Zugehörigkeit zu einem politischen Gegenlager. Viele dieser Verhafteten werden bald wieder aus Mangel an realen Schuldbeweisen auf freien Fuß gesetzt. Die Verhaftungen werden als Ankündigung dafür kommentiert, daß die Regierung zu den radikalsten Mitteln gegenüber den Personen greifen wird, die irgendwie mit einer neuen Umsturzaktion in Verbindung stehen. Die Truppenabteilungen verhalten sich passiv und gehorchen den Befehlen ihrer Vorgesetzten. In Militärkreisen spricht man von dem bevorstehenden Rücktritt des Generals Zukauskas vom Posten des obersten Führers der litauischen Armee.

Das Wolff-Büro bestätigt die Meldung, daß der deutsche Gesandte in Kowno einen offiziellen Protest gegen die Ausweisung von deutschen Staatsangehörigen aus dem Memeler Bezirk eingelegt hat. Nach derselben Quelle wird Waldemar wahrscheinlich noch heute, spätestens morgen, sich nach Memel begeben, wo er u. a. die Frage der Ausweisung deutscher Staatsangehöriger untersuchen will.

Ein Bloß der polnischen Linien auf den Trümmern des ohnmächtigen Parteiwesens.

Im November des kommenden Jahres endet die Kadenz des gegenwärtigen Sejm, der am 5. November 1922 auf fünf Jahre gewählt wurde. Langsam zwar, aber schon vollkommen deutlich stellt sich die Psyche vorläufig der Politiker, dann aber auch der Massen auf die Neuwahlen ein. Eine fieberhafte Tätigkeit um die Organisation neuer Parteien, die Wiedergeburt und die Verjüngung der alten, die Umarmung der Parteiführer und die Auswechslung der alten durch den täglichen Gebrauch schon abgenutzten Lösungen gegen neue, — alles dies kündigt die Nähe dieser wahnhaften Anstrengung der Nerven, Gedanken und der Taten an, wie sie nie einmal die Wahlen mit sich bringen. Die Mobilisierung der Konservativen und die Wiedergeburt der alten „Chjena“ als „Großpolnisches Lager“ hat nun auch die demokratische Linke veranlaßt, ihre Vorbereitungen hierfür zu treffen. Man will, wie die polnische Presse vor einigen Tagen mitzuteilen wußte, für die Zeit der Wahlen einen Einheitsblock ins Leben rufen, eine Art französischen „Cartel des Gauches“, der sich mit Erfolg sowohl den faschistischen wie auch den kommunistischen Tendenzen der Zerstörung der demokratischen Republik, der Form des polnischen Staatsorganismus, entgegenstellen könnte. Und in der Tat ist dieser Gedanke kürzlich von der Wyzwolenie aufgenommen worden, die durch den Mund einer ihrer Führer, des Wyzwolenie des Senats, Jan Bożnicki, den Willen zum Ausdruck gebracht hat, die „Polnische Sozialistische Partei“, die „Bauernpartei“, die „Wyzwolenie“, sowie den linken Flügel der „Nationalen Arbeiterpartei“ und des „Arbeitsflusses“ in einem Einheitsblock zu vereinigen. Die PPS hat ihrerseits in einer kürzlich veröffentlichten Resolution ihres Obersten Rats ganz deutlich denartige Einigungsbedenken offenbart, die die gemeinsame Durchführung der Wahlen als einheitlicher Block der Demokratie von Stadt und Land zum Ziele haben.

Diese Kombination der Wyzwolenie und der Polnischen Sozialistischen Partei gab einem Vertreter der „Republika“ Veranlassung, den ergrauten Kämpfer um den polnischen demokratischen Gedanken, Wyzwolenie Janacy Dąbrowski (PPS) über die Aussichten einer solchen Blockbildung zu befragen. Dąbrowski sagte:

„Die im Schlußsatz der Resolution des Obersten Rats der PPS zum Ausdruck gebrachte Absicht, eine Koordination der Einheitsparteien durchzuführen, ist drei Motiven entsprungen. Das erste Motiv ist die Absicht, die übermäßige Zahl der Sejmparteien zu verringern, die jede Politik von längerer Dauer unmöglich machen. 16 Parteien in einem Sejm, die Teilung der Volksklassen in sich gegenseitig befehdende demagogische Sejmgruppen — sind wahnwitzige Schwierigkeiten für die Regierung, für den Sejm, ja für alle. Wie kann z. B. eine verständliche Bauernpolitik betrieben werden, wenn Leute des gleichen Standes drei, ja sogar vier Sejmparteien bilden, die gegen einander intrigieren, vom Geist demagogischer Konkurrenz belebt sind, und sich gegenseitig verzehren. Und ist die Erscheinung normal, daß sich die Arbeiterklasse in vier Parteien von der Christlichen Demokratie bis zu den Kommunisten zerlegt, in Parteien, die sich nur in den seltensten Fällen auf ein Programm ihrer minimalen Forderungen einigen können? Die Tendenzen, die die Arbeitskräften in Stadt und Land einander näherbringen, sind daher gesund. Das zweite Motiv ist, die Nationaldemokratie wirksam zu bekämpfen, die einmal die Maske der Rechtsordnung und der strikten Innehaltung der parlamentarischen Grundzüge (sofern sie in der Mehrheit ist) aufweist, ein anderes mal zum Verbrechen ihre Zucht nimmt, und sich unter den Flügeln der römisch-katholischen Kirche versteckt, gleichzeitig aber von der Bildung einer Organisation der faschistischen Gewalt träumt. Dieses ganze Gebilde, das das öffentliche Leben Polens seit dessen Wiedergeburt vergiftet, wurde durch den Mai-Umsturz ernstlich bedroht und laugt gegenwärtig nach den rettenden Projekten des Roman Dmowski, von Diktatur und Reaktion für den Fall

träumend, daß ein Lächeln des Schicksals zum Sturz der Regierung des Marschalls Piłsudski beitragen sollte. Und auch hier ist die PPS bereit, die polnische Demokratie zu einem Lager zu vereinigen, um der Gewalt und der Falschheit entgegenzutreten.

Das dritte Motiv endlich ist der Gedanke an die Zukunft, an die Wahlen, aus denen der zweite Sejm hervorgehen soll, der in gewissem Maße die Rechte der Konstituante hat.

Es naht ein geschichtlicher Augenblick, der Augenblick einer großen Kraftprobe für die polnische Demokratie. Sollte der kommende Sejm eine reaktionäre, nationalistische Mehrheit aufweisen, so wird er auch weiterhin an der Unmöglichkeit scheitern, die Kräfte seiner Volksmassen zu entfalten. Und doch sind diese Massen die Hauptwerte des Volkes, die Quelle nie erlöschender Möglichkeiten der Wiedergeburt, die Quelle der Arbeit. Sie bilden die Demokratie, sie sind die Kraft und die Grundlage eines jeden Volkes. Sollte sich also der zukünftige Sejm aus einem machtlosen Gemisch einer großen Zahl von Parteien zusammensetzen, die sich gegenseitig befehdeten, so würde dies eine Zerkleinerung bedeuten. Es ist daher kein Wunder, daß die PPS, als Vorspann der sozialen und politischen Demokratie, sich dafür einsetzt, daß die Volkskräfte zusammengefaßt werden, um mit ihnen im zweiten Sejm eine Mehrheit zu erlangen, und die normale, ruhige Entwicklung des Volkes und des Staates sicherzustellen.

Die Kombination der Bildung eines Blocks der polnischen Linien ist allerdings heute nur eine Idee. Die größte Schwierigkeit liegt in der Verwirklichung dieses Planes. Über die Einzelheiten seiner Realisierung kann heute noch nicht gesprochen werden; doch eine erfreuliche Erscheinung ist der Umstand, daß sich ähnliche Ideen auch in anderen demokratischen Vereinigungen in Stadt und Land zu kristallisieren beginnen. Es kann sein, daß die schweren Augenblicke, die der Sejm unter dem Druck der Mai-Ereignisse durchlebt, zu der Erkenntnis beitragen werden, daß es, wie bisher, in Polen nicht weiter gehen kann, daß ein starker, demokratischer, sich auf wirkliches Vertrauen und auf die Achtung der Wähler stütgender Sejm die Bedingung einer wirklichen Wiedergeburt unseres öffentlichen Lebens ist.

Was die PPS anbelangt, so war sie stets eine Staatspartei, d. h. sie hielt den polnischen Staat für den ersten und wichtigsten Vorläufer der Entwicklung der polnischen sozialistischen Bewegung, so daß sie heute in der großen politischen Krise, die das ganze Land seit dem Mai d. J. durchlebt, stets ein demokratisch-sozialistischer Faktor sein und sich durchaus nicht in den engen Rahmen lediglich der direkten Interessen der Arbeiterklasse einmauern wird.“

In Vergessenheit geraten?

Warschau, 27. Dezember. (Eig. Drahtb.) Das vom Sejm einstimmig beschlossene Gesetz über die Aufhebung des Pressebetrugs des Staatspräsidenten vom 7. November scheint in Vergessenheit geraten zu sein. Der Sejm faßte diesen Beschluß noch in der ersten Dezemberhälfte. Der Senat beschäftigte sich damit in seiner Sitzung vom 15. Dezember und gab das Gesetzesprojekt nach gleichfalls einstimmiger Annahme alsbald an den Sejm zurück. Seitdem hört man davon nichts mehr. In Kraft ist es bis heute nicht getreten. In der Warschauer Presse ist deshalb heute eine Meldung erschienen, die dem Senat die Schuld an der Verschiebung des Gesetzes zuschreibt. Am Nachmittag brachte der „Kurier Warszawski“ eine Mitteilung dieser Meldung. Dem Gesetz fehlt nur seit dem 15. Dezember die Unterschrift des Staatspräsidenten, damit es Gesetzeskraft erlangen könnte.

Die Räumung der Rheinlande.

Wien, 28. Dezember. (Eigene Drahtmeldung.) Die „Neue Freie Presse“ bringt heute eine groß aufgemachte Meldung ihres Berliner Korrespondenten, wonach die erste Rheinlandzone am 31. Januar 1928 geräumt werden soll. Die Hauptfrage sei eine von Deutschland zu gewährende Gegenleistung. Da von einer finanziellen Hilfe keine Rede sein könne, werde jetzt eine Gegenleistung auf dem Gebiet der Sicherheit ins Auge gefaßt. Frankreich schlage vor, daß nach der Räumung eine zweite Kontrollkommission gebildet werde, die nicht nur die entmilitarisierte Rheinlandzone, sondern auch die angrenzenden französischen und belgischen Gebiete kontrollieren solle.

Die Union erobert...

Intervention der Vereinigten Staaten in Nicaragua. Zuspitzung des Konflikts zwischen U. S. A. und Mexiko.

Vizeadmiral Latimer, der Kommandeur amerikanischer Streitkräfte in Nicaragua, erklärte Cabezas, die Hauptstadt der liberalen Gegenregierung, als neutrales Gebiet. Er ließ Truppen landen und stellte dem liberalen Präsidenten Sacasa die Forderung, daß seine Truppen Cabezas zu verlassen oder die Waffen niederzuliegen hätten. Die Intervention erfolgte angeblich auf Drängen amerikanischer und fremder Geschäftsleute, die bedroht waren und gezwungen wurden, doppelte Steuern zu bezahlen.

Die Entwaffnung der liberalen Streitkräfte ist im Gange. Zwischenfälle wurden bisher vermieden, doch sind Zusammenstöße zu befürchten, da der von Mexiko unterstützte Präsident Sacasa kaum geneigt sein dürfte, den Kampf gegen die konservative Regierung, die von Amerika anerkannt ist, aufzugeben.

Das amerikanische Außenministerium verbreitet ein Dementi, indem es behauptet: Der Schritt Latimers stelle keine Intervention dar. Die neutrale Zone erstreckte sich nur auf die Schutzweite von amerikanischen Besatzungen. Trotzdem erklärte Senator Borah, daß Bemühungen im Gange seien, um über den Streit in Nicaragua einen Krieg mit Mexiko zum Schutz amerikanischer Interessen anzufangen.

Auf den konservativen Präsidenten der Republik Nicaragua, Diaz, wurde ein Attentat verübt. Zwei bewaffnete Männer überfielen seinen Wagen. Der Attentäter warf sich den beiden entgegen und ermöglichte Diaz, den Angreifern zu entgehen. Dem Attentäter wurden beide Augen ausgestochen und die Hände abgeschnitten.

Der neue Kaiser von Japan.

London, 27. Dezember. Wie aus Tokio gemeldet wird, hat nach dem Ableben des Kaisers von Japan der Thronfolger als Kaiser Hirohito bereits den Thron bestiegen. Aus Anlaß der Thronbesteigung hat er eine Botschaft an das japanische Volk gerichtet, in der er sich „Showa“, d. h. „Leuchtender Friede“ nennt.

Rundschau-Beilage.

Berlin, 27. Dezember. Aus Anlaß des Ablebens des Kaisers von Japan hat der Reichsminister des Auswärtigen Dr. Stresemann in Begleitung des Chefs des Protokolls, Gesandten Roeder, dem japanischen Botschafter im

Hausfrauen wacht auf

Es gibt kein Großreinemachen mehr. Weg mit den Besen, Klopfern und Wischlappen, die nur Staub aufwirbeln.

Der Protos-Staubsauger

Ausgezeichnet mit dem I. Preis



saugt den Staub von den Teppichen, Möbeln, Fußböden, Kleidern, Bildern etc. vollkommen und mühelos auf. Alle Gegenstände bleiben auf ihren Plätzen. Die Stromkosten bei Reinigung einer 4-Zimmer-Wohnung (1/2 Stunde) betragen bloß 4 (vier) Groschen.

Erhältlich bei:

14900

Siemens, Sp. z ogr. odp.
Poznań, Fredry 12 Bydgoszcz, Dworcowa 61,
und in allen größeren einschlägigen Geschäften.

Namen der Reichsregierung das Beileid ausgesprochen. Zum Zeichen der Trauer haben das Palais des Reichspräsidenten und das des Reichskanzlers sowie das auswärtige Amt halbmast geslaggt.

Der Reichspräsident hat an den neuen Kaiser von Japan das folgende Telegramm gerichtet:

„Schmerzlich bewegt von der Nachricht des Hinscheidens Seiner Majestät des Kaisers Yoshihito bitte ich Eure Majestät, die Versicherung meines aufrichtigsten und tiefempfundenen Beileids entgegennehmen zu wollen.“

Warschau, 27. Dezember. (P.A.) Unverzüglich nach dem Empfang der amtlichen Meldung über das Ableben des Mikado begaben sich zur japanischen Gesandtschaft im Namen des Staatspräsidenten der Generaladjutant Oberst Jachorski, im Namen des Marschalls Piłsudski der Chef des Militärkabinetts im Kriegsministerium Oberstleutnant Beck und in Vertretung des abwesenden Außenministers der Direktor des diplomatischen Protokolls im Außenministerium Przewalski, um dem japanischen Gesandten das Beileid auszusprechen.

Republik Polen.

Eine neue russische Minderheitsgruppe.

Warschau, 27. Dezember. (Eig. Drahtb.) Eine Mitgliedergruppe der russischen Volksvereinigung in Polen führt seit längerer Zeit eine energische Aktion, um die orthodoxen Großgrundbesitzer und kleinen Landwirte in den polnischen Ostgebieten zu einer sogenannten Landwirtschaftsgruppe der obigen Organisation zusammenzuschließen. Man will auf diese Weise den sozialen, wirtschaftlichen, nationalen und politischen Interessen der russischen Minderheit in Polen einen größeren Schutz verschaffen. In sozialer Hinsicht soll der Gruppe eine konservative Einstellung gegeben werden.

Aus anderen Ländern.

Die neue jugoslawische Regierung.

Belgrad, 27. Dezember. (P.A.) Das neue jugoslawische Kabinett ist endgültig zusammengestellt mit dem Ministerpräsidenten Uzunowicz an der Spitze, mit Rinko Pericz als Außenminister und Boja Marjowicz als Innenminister. Die Liste ist vom König Alexander genehmigt worden, der den neuen Kabinettsmitgliedern sofort den Eid auf die Verfassung abnahm. Die meisten Minister gehören der radikalen Partei an, drei Minister sind Radikalanhänger. Zwei Portefeuilles, die provisorisch besetzt wurden, sind für die slowenische Volkspartei reserviert worden.

Drummond will zurücktreten?

Wie der Reichsdienst der deutschen Presse mitteilt, will man in Berliner diplomatischen Kreisen wissen, daß sich der Generalsekretär des Völkerbundes, Sir Eric Drummond, mit Rücksichtsabsichten trägt, da er seinen gegenwärtigen Posten mit dem eines britischen Botschafterpostens zu vertauschen wünscht. Für den Fall, daß Sir Eric Drummond tatsächlich zurücktritt, soll als Nachfolger der tschechoslowakische Außenminister Dr. Benesch in Frage kommen.

Alle Postanstalten

im Gebiet der Republik Polen nehmen noch Bestellungen auf die

Deutsche Rundschau

an. Wir bitten unsere Leser, das Blatt sofort zu bestellen.

Abonnementspreis für das I. Quartal 16,08 zł, für den Monat Januar 5,36 zł einschließlich Postgebühr.

Bromberg, Mittwoch den 29. Dezember 1926.

Bommerellen.

28. Dezember.

Graudenz (Grudziadz).

Kumpelsitzchen.

Weihnachtsmärchen in vier Bildern mit Gesang und Tänzen von Rosa Dobille, Musik von Erich Walter. Aufführung am 26. Dezember.

Wie nach der sehr gelungenen ersten Aufführung vorzugehen war: ein gänzlich ausverkauftes Haus. Die aufgestellten Stühle reichten lange nicht aus, um den Erschienenen Platz zu bieten. Fast lebensgefährlicher Andrang an der Kasse... Scheiben wurden eingedrückt... alles umstürzte; so und so viele mußten umkehren: Parole: „Alles ausverkauft!“

Für die Kinder war die Aufführung eine schöne Weihnachtsfreude. Leuchtende Augen verfolgten die Vorgänge auf der Bühne, und die Kinder, denen die Mutter vorerst zu Hause das Märchen erzählt hatte, freuten sich doppelt. Sah doch hinter mir ein kleines Mädchen, das vor der betreffenden Szene jubelnd ausrief: „Mutti, Mutti, jetzt kommt's, wo Kumpelsitzchen seinen Namen verraten wird.“

Die Aufführung machte Freude, besonders, da mit bester Laune gespielt wurde. Vor allen anderen bezaugte Maria Riedel als Schön Irmitz, das ungeratene Töchterlein der Müllerseute — diese von Albert Korbulum und Selma Krause gut gegeben — durch Echtheit des Tones und Liebesswürdigkeit. Auch verfügte Maria Riedel über eine, wenn auch nicht große, so aber doch recht angenehme Gesangsstimme, die sich kultivieren ließe. Herbert Born, ihr Partner als Prinz Artus, war sehr gut, ganz ausgezeichnet aber Otto Sintelmann als dessen Kammerdiener Strambus. Die schöne Erscheinung von Lisa Meyer als Tannenkönigin war glanzvoll, und Alfons Dobrowolski, ein Neuling auf den Brettern, vielversprechend in der Darstellung des grauen Mannchens, der Titelrolle. Die jugendliche Gerda Diethelm war sichtlich befreit, der braven Müllerstochter Bärbel gerecht zu werden. Auch hier kann die Zeit noch viel machen. Bernhard Müller war gut wie immer. Gleichzeitig stellte er als Inspektor seinen Mann, was bei dem großen Aufgebot von Mitwirkenden (90 Personen) keine allzu leichte Sache war. Auch die kleineren Rollen waren gut besetzt. Erwähnen möchte ich noch Elisabeth Basson als Prinzessin Mutter, ebenfalls zum ersten Male auf den Brettern, und den Knecht Rupprecht von Eduard Brück.

Die Musik stellte eine Jugendkapelle, die sich relativ gut ihrer Aufgabe entledigte. Wir können daraus erkennen, was Lust und Liebe zu einer Sache machen kann. Die meisten der Spieler sind Schüler, die kaum über die Anfangsgründe hinaus sind. Zwar stellt ja die Musik Walters keine besonderen Ansprüche an die Ausführenden, aber immerhin muß rhythmisch und tonrein gespielt werden, um angehört werden zu können, und dies wurde auch durch fleißiges Üben der Jugendkapelle erreicht. Solches Streben ist nicht zu kritisieren, sondern nur zu begrüßen.

Die ausgezeichneten und exakten Landdarstellungen in äußerst geschicktem szenischen Rahmen, über die schon berichtet wurde, wie auch die entzückenden Bühnenbilder — 1. Bild: Waldmühle und Waldbühne, 2. und 4. Bild: Prunkvolles Schlossgemach und 3. Bild: Das Reich der Tannenkönigin — verhalfen der Aufführung zu diesem sensationellen Erfolg. — Gebührend anerkennend soll auch Kunstmalers W. Burza genannt sein, dessen künstlerische Hand die herrlichen Dekorationen schuf; aber auch des Theaterregisseurs Albert Orlikowski soll nicht vergessen werden, denn die Charakterisierung der einzelnen Typen war ausgezeichnet, ein Moment, das ebenfalls viel zur Aufmachung des Ganzen beizutragen imstande ist und auch beitragen muß. Auch diese Aufführung lohnte langer starker Beifall.

* Kirchenmusik zu Weihnachten. Die musikalische Ausgestaltung der Gottesdienste in den Weihnachtsfeiertagen hatte die Singkapelle übernommen. In der Christfeier am heiligen Abend brachte sie stimmungsvoll die altbekannten Weihnachtsgefänge in schönem vierstimmigen Satz „Stille Nacht“, „O du fröhliche“, „Es ist ein Ros entsprungen“ und bereitete durch diese jedermann so vertrauten anheimelnden Klänge so rechte Weihnachtsstimmung vor. Der Festgottesdienst am ersten Feiertag wurde durch zwei schwierigere Motetten ausgemacht, von denen besonders gut „Dies ist der Tag, den der Herr gemacht“ von Gust. Merkel vorgetragen wurde und daher ungeteilte Anerkennung fand. Musikdirektor Gieschke brachte im Gottesdienst am zweiten Weihnachtsfeiertag zwei größere Orgelvorträge, ein Orgelkonzert und die gewaltige B-dur-Fuge von J. S. Bach zu Gehör. Besonders letztere Musik in ihrer Erhabenheit machte tiefen Eindruck auf die andächtige Gemeinde.

entfernten. Nachdem die Haupttüren geschlossen worden waren, stürmten die gleichen Personen nochmals gegen die selben an, drangen in den Saal und schlugen mit Messern und Dolchen um sich. In kurzer Zeit waren mehrere Personen durch Messerstiche schwer verletzt und als kurze Zeit darauf eine Offizierspatrouille mit Gendarmen das Lokal betrat, lagen drei Personen bewusstlos am Boden. Drei Militärpersonen und ein Zivilist konnten sofort verhaftet werden, während zwei Soldaten entkamen, darunter ein Sergeant, der mit seinem Seitengewehr sich an der Schlägerei beteiligt hatte. Die verletzten Zivilisten sind: der Direktor Sieradzki, der Büfetier Jan Gildbrandt und der Büfetier Leon Diejaka.

* Frecher Einbruchsdiebstahl. In der Nacht von Sonntag auf Montag erbrachen Diebe die Wohnung des in der Zeit verzeigten Direktors des Musikinstituts Moninsko, Prof. Tomaszewski. Die Wohnung liegt im Erdgeschoß, wo die Einbrecher, nachdem sie von der Hofseite aus die Fensterhebeln eingedrückt hatten, mit Leichtigkeit in die Räumlichkeiten gelangen konnten. Hier raubten sie aus dem Schreibtisch über 500 Plots Bargeld, Kleidungsstücke und einen wertvollen Pelz. Die Diebe mußten mit den Verhältnissen vertraut gewesen sein. Das Dienstmädchen war übrigens tags zuvor ins Spital gegangen.

Bereine, Veranstaltungen etc.

Die Bücherei ist bis zum 3. Januar einschl. geschlossen. Zeitschriften-mappen werden in dieser Zeit nicht ausgetauscht. (14942)

Deutsche Bühne Grudziadz. Der große Besuch des Weihnachtsmärchens „Kumpelsitzchen“ am 2. Weihnachtsfeiertag hat gezeigt, daß es nicht möglich ist, die Abendvorstellungen pünktlich um 7 Uhr zu beginnen. Es werden daher in Zukunft die Abendaufführungen nicht um 7 Uhr, sondern um 7 1/2 Uhr stattfinden. Die nächsten Aufführungen finden am Neujahrstag, den 1. Januar 1927, statt, und zwar um 1/3 Uhr eine Wiederholung des Weihnachtsmärchens „Kumpelsitzchen“, und abends 7 1/2 Uhr ist auf vielfachen Wunsch eine Wiederholung des so vorzüglich dargestellten Dramas „Kabale und Liebe“ angesetzt worden. Um allen Kreisen Gelegenheit zu geben, dies so tief ergreifende Stück kennenzulernen, hat die Bühnenleitung hierfür die Preise ermäßigt. — Am 2. Januar 1927 findet nachmittags eine Fremdenvorstellung mit dem so überaus beliebten Schwan „Eisbaer“ statt. Die Fremdenvorstellung beginnt auch um 1/3 Uhr und ist so zeitig beendet, daß die Besucher die Bälle erreichen können. Für den Abend ist keine Aufführung angesetzt, weil um 8 Uhr für die Mitglieder der Deutschen Bühne und des Gemeindehauses ein Weihnachts- und Neujahrsspiel stattfindet. Hierzu sind die Einladungen bereits erfolgt. (14973)

Thorn (Toruń).

rk. Die Deutsche Bühne Thorn mit ihrer kleinen Darstellerschaft hat sich, was wir schon hier dankend anerkennen wollen, in den Weihnachtsfeiertagen für die Allgemeinheit aufgeopfert und persönlichen Vergnügen zurückgestellt, um zwei Aufführungen herauszubringen, die wirklich Lob und Anerkennung verdienen. Der Abend des ersten Feiertages (als Theaterabend weniger geeignet, aber notgedrungen gewählt, um den hier zu Besuch weilenden auswärtigen Weihnachtsgästen etwas zu bieten, da zwei Aufführungen am zweiten Feiertag unmöglich waren) brachte eine schöne, abgerundete Wiederholung des reizenden Lustspiels aus der Rokokozeit „Heimliche Brautwerbung“ von Leo Lenz. Die gelungene Darstellung und der köstliche Humor des Stückes verfesten das Publikum von Anfang an in eine animierte Stimmung, die sich durch anhaltende Heiterkeit und starken Beifall — selbst bei offener Szene — äußerte. Am Nachmittags des zweiten Feiertages fand eine Kindervorstellung des Märchenstücks „Hans und Grete im Weihnachtswald“ statt, zu der sich neben vielen Kindern auch eine recht stattliche Anzahl von Erwachsenen einfanden hatte, ohne allerdings den Saal ganz füllen zu können. Die Wiedergabe war bei der großen Anzahl der mitspielenden Kinder sehr gut und hatte durch einige effektvolle Neuerungen gegen die Erstausführung noch gewonnen. Groß und klein amüsierte sich köstlich, was der Applaus den beklagten Darstellern ver-raten haben dürfte.

An unsere Graudenzler Leser.

Damit in der Zustellung der „Deutschen Rundschau in Polen“ keine Unterbrechung geschieht, empfiehlt es sich, das Abonnement

für Januar

bei einer der nachstehenden

Ausgabe - Stellen

aufzugeben, denn die Nummer vom 1. Januar wird bereits am 31. Dezember ausgegeben:

Hauptvertriebsstelle, Anzeigen - Annahme und Nachrichten-Dienst:

Arnold Kriedte, Buchhandlung, Mickiewicz (Pohlmannstr.) 3.

Ausgabe-Stellen:

Ewald Giese, Großhandelsgeellschaft, Strzelecka (Schlittenstr.) 3.

Willy Beder, Drogeriehandl., Plac 23 Sycznia (Getreidemarkt) 30.

Emil Romen, Papierhandlung, Toruńska (Unterthornerstr.) 16.

Matkowski, Friseur, Chelminska (Culmerstr.) 40.

Selene Koeder, Papierhandlung, Józefa Wychlickiego (Marienwerderstr.) 9.

Grub, Kolonialwarenhandlung, Roszarowa (Kajernenstr.) 10.

Talster, Kolonialwarenhandlung, Roszarowa (Kajernenstr.) 12.

Eduard Schachtelneider, Forteczna (Festungstr.) 28.

Rindt, Bäckerei, Lipowa (Lindenstr.) 17.

Casé Dieb, Pipowa (Lindenstr.) 33.

Gustaf Klaffi, Bäckerei, Al. Tarpow, Grudziadzka (Graudenzstr.) 2.

Die „Deutsche Rundschau in Polen“ ist die verbreitetste deutsche Zeitung in Polen; Anzeigen darin sind deshalb auch besonders wirkungsvoll. Alle Ausgabe - Stellen nehmen auch Inseraten-Aufträge entgegen.

Geschäftsstelle der Deutschen Rundschau in Polen.

* In einer blutigen Schlägerei kam es am vergangenen Freitag im Kabarett „Maxotte“. Dort hatte sich der Besitzer mit den Angestellten eben zum Abendbrot niedergelassen, als plötzlich fünf Militärpersonen und ein Zivilist in den Saal gestürzt kamen und alkoholische Getränke forderten. Der Besitzer lehnte die Forderung mit dem Hinweis ab, daß das Lokal geschlossen sei, worauf sich die Eindringlinge

Thorn.

Elisabeth Hennig
Johannes von Modrzewski

Verlobte

14976

Toruń

Weihnachten 1926

Karluzky



Bettfedern und Daunen
Fertige Betten und Bezüge
Steppdecken u. Daunendecken
Herren-, Damen- und Kinder-
wäsche sowie Babywäsche

empfiehlt

13675

Julius Grosser, Toruń

gegründet 1867. Król. Jadwigi 18. Telefon 521.

Contobücher

in bester Ausführung,
tintenfeste Papiere
dauerhafte Einbände

in allen gangbaren Liniaturen

hält stets auf Lager

14621

Justus Wallis, Toruń,

Papierhandlung,

Szeroka 34.

Gegr. 1853.

Ereile Rechtshilfe

i. Straf-, Zivil-, Steuer-,
Bau-, Wohnungs- u. Hypo-
theken-Sachen. Unter-
stützung v. Klagen, An-
träge, Überlegung, usw.
Adamski, Rechtsber.,
Toruń, Sukiennicza 2.

Elegante 13477

Friseur-Salons

für Damen u. Herren.
J. Lohoda, Toruń,
ulica Chelminska 5.

Unterricht in Fran-

zösisch und Klavier erteilt

Adamski, langjährige

Lehrerin, Toruń,

Sukiennicza 2, II. Et. 134806

Damen zur Erlern-

ung der

Damenfrisiererei

nimmt an 14337

Barb. Rozanna 5.

Möbl. Vorderzimm.

ul. Mostowa, ab sofort

zu vermieten. Off. unt.

D. 4534 an Ann.-Exp.

Wallis, Toruń. 14979

Deutsche Bühne

in Toruń 2. 3.

Mittwoch, d. 29. Dezbr.

pünktl. 8 Uhr abends:

Vortrags-Abend

Carl Altiwer

Mitglied des

Danziger Stadttheaters

Regitationen und

Bieder zur Laute.

Vortrags-Abend: Friseur-

geschäft Thober, Staro

Rynek 31. 14908

Abendkasse ab 7 1/2 Uhr.

Sonntag, d. 2. Jan.: Märchen - Aufführung.

Graudenz.

Wir suchen für unser

Kaffee-Spezialgeschäft

1 Lehrling

Sohn achtbar. Eltern,

der polnisch, u. deutsch.

Sprache in Wort und

Schrift mächtig, mit

höherer Schulbildung.

Lehrzeit 3 Jahre.

Penstion im Hause.

Menk & Neubauer

Grudziadz.

Silvester - Scherze

Moritz Maschke

Grudziadz | Tel. 351

Familienabend der evgl. Gemeinde

Mittwoch, den 29. Dezember,

abends 7 Uhr, im Saale des

Gemeindehauses 14964

Weihnachtsfeier

Dellamatorium, Chorgesänge der

Singakademie und Festspiele.

Eintritt 50 Gr., Kinder 20 Gr.

Gemeindehaus Silvester 1926/1927

in d. Gesellschaftsräumen

Familien-Neujahrsfeier

Silvesterpunsch :: Frische Pfannkuchen

Diverse Überraschung :: Jazzband - Kapelle

wozu höflichst einladet Willy Marx.

Einlaßkarten am Büfett. 14972

Hotel Königlicher Hof

Freitag, den 31. d. M. 14971

Silvester - Feier

Reichhaltige Weinkarte bester Gewächse

Bekannt ausgezeichnete Küche

Gesellschaftsanzug Einlaßkarten am Restaurationsbüfett

Zur Silvesterfeier

Papierkappen

Luftschlangen

Confetti usw.

Justus Wallis

Papierhandlung 14621

Toruń, Szeroka Nr. 34.



Am Freitag, den 31. Dezbr.

sind unsere Kassenräume

wegen

Inventuraufnahme

geschlossen.

Thorner

Vereinsbank

Sp. z o. odp. 14976

* Diebstähle. Einbrecher stahlen aus einer Wohnung einen Pelztragen und eine Handtasche im Gesamtwert von 200 zł. — Einer Frau Ranecka wurde Stoff und ein Paar Schuhe im Werte von 100 zł gestohlen. — 15 Zentner Kohle, 4 Zentner Stroh wurden aus einem Keller eines Hauses gestohlen. — Verhaftet wurden drei Personen wegen Diebstahls und zwei wegen Trunkenheit.

Bereine, Veranstaltungen u.

Morgen, Mittwoch, 8 Uhr abends, im Deutschen Heim: Vortragsabend Carl Kiewer, Mitglied des Danziger Stadttheaters: „Grüne und heitere Meditationen, Lieder zur Laute“. Die uns vorliegenden Preisurteile sind des Lobes voll. Es verspricht also ein sehr genussreicher Abend zu werden. (Siehe Anzeige.) (14809)

* Berent (Koscierzyna), 27. Dezember. Eine Berenter Stadtanleihe. In der letzten Sitzung der Berenter Stadtverordnetenversammlung wurde mitgeteilt, daß die Stadt nach Eröffnung der städtischen Sparkasse die Absicht hat, eine langfristige Anleihe in Höhe von 100 000 zł aufzunehmen.

* Gdingen (Gdynia), 27. Dezember. Die Baggerarbeiten sind eingestellt worden. Es arbeitet nur noch ein Saugbagger, der das Terrain hinter den Caissons unter die Eisenbahnleihe ausschütten muß. Die anderen Bagger sind nach der Danziger Werft gebracht worden, wo sie einer gründlichen Ausbesserung unterzogen werden sollen. Sämtliches Personal, das zum größten Teil aus Ausländern bestand, ist nach Hause gefahren und wird wohl erst am Anfang des neuen Jahres wiederkehren. Auch die Taucherarbeiten sind eingestellt worden.

* Konitz (Chojnice), 28. Dezember. Kleinere Brände sind in den letzten Weihnachtstagen hier mehrfach ausgebrochen. So entstand im Hause Hohe Höfe 29 ein Stubenbrand, der aber bald gelöscht werden konnte. Weiter erlosch am 2. Feiertage abends 11 Uhr die Feuerlampe. Es brannte bei dem Schuhmachermeister Kolakowski am Georgsplatz zum zweiten Male seit kurzer Zeit.

* Kerkow (Kerkow), 27. Dezember. Am 25. d. M., nachmittags 5 Uhr, brach hier in der Töpferei der Zementfabrik auf bisher ungeklärte Weise Feuer aus, welches das Dach des Raumes für die Formerei völlig zerstörte. Bevor die Feuerspritze aus der Stadt anlangte, hatten die umwohnenden Arbeiter das Feuer auf seinen Herd beschränkt und fast gelöscht, da der in unmittelbarer Nähe vorbeifließende Fluss voll mit Wasser dazu bot. Die Entstehungsurache ist noch nicht sicher festgestellt. Der Schaden ist durch Versicherung gedeckt und dürfte in kurzer Zeit wieder behoben sein, so daß eine nennenswerte Störung dieses Nebenbetriebes nicht stattfindet. Der Hauptbetrieb des Werkes ist in keiner Weise in Mitleidenschaft gezogen worden.

* Schwetz (Swiecie), 27. Dezember. Am zweiten Weihnachtstagsfest hatte der hiesige evangelische Frauenverein für die Jugend eine Weihnachtsfeier veranstaltet, an der sich alt und jung zahlreich beteiligt hatte. Nach einem Prolog folgte das Theaterstück „Zwergenpott“, welches sehr großen Beifall fand. Darauf wurden unter Leitung des Lehrers Gottschalk Gesangsstücke vorgetragen. Schließlich fand noch eine Verlosung für die Jugend statt. Nach allen Überraschungen wurde wie üblich dem Tanz sein Recht eingeräumt, der die Besucher bis nach Mitternacht gemütslich zusammen hielt.

* Starogard (Starogard), 27. Dezember. Ein Schaufenster eingedrückt. Kürzlich wurde ein Schaufenster der „Dufarnia Polska“ eingedrückt. Ein mit Holz beladener Wagen, der an der oben erwähnten Firma stand, wurde von einem zweiten Wagen angefahren. Der Anprall war so stark, daß der Wagen, der vor dem Laden stand, gegen das Schaufenster geschleudert wurde und die Scheibe in das Fenster drang und es zerbrach. Der Schuldige, ein gewisser Pietrkowski aus Jablan, der anscheinend etwas angeheitert war, wurde zur Rechenschaft gezogen.

* Strasburg (Brodnica), 26. Dezember. Zum Weihnachtsfest bedachte der hiesige Magistrat die Ortsarmen. 200 an der Zahl, mit Geschenken. Sie erhielten je zwei Pfund Speck, zwei Stricheln, 10 Pfund Weizenmehl, zwei Pfund Ruder und einen Zentner Steinkohlen. Auch die Arbeitslosen wurden nicht vergessen. An diese wurden etwa 100 Portionen zu je 10 Pfund Weizenmehl und zwei Pfund Speck verteilt. — Die staatliche Oberförsterei Miesin verkauft am Donnerstag, 30. d. M., auf dem Wege der Submission kiefernes Kuchholz aus den Schutzbezirken Legowice Jagen 100e und Buchholz Jagen 120b.

* Tuchel (Tuchola), 27. Dezember. Kürzlich schickte der Landwirt Buchholz aus Gostojan seinen Arbeiter und einen Untermeister Michael Gesciak zum Markt mit dem Fuhrwerk nach Tuchel, um Kartoffeln zu verkaufen. Nach Erledigung des Geschäftes begab sich G. mit dem Arbeiter in eine Wirtschaft, wo G. den Arbeiter bis zur Besinnungslosigkeit betrunken machte. Die Polizei nahm sich des „Kranken“ an und befiel ihn bis zum nächsten Tage in Arrest. Der Michael Gesciak dagegen nutzte den Moment aus und verkaufte das Pferd. — Der Sohn des Landwirts Wehner in Koslinka hiesigen Kreises, fiel so unglücklich von der Treppe, daß er sich schwere Verletzungen an der rechten Hand zuzog. Nach Angaben des Arztes muß die Hand abgenommen werden.

Aus Kongregpolen und Galizien.

* Krakau (Krakow), 27. Dezember. Heute in den Morgenstunden wurde die Max Sinabergersche Gerberei in Zablocie durch Feuer in einen Trümmerhaufen verwandelt. Das Lager wurde teilweise gerettet. Auch zwei große Maschinen fielen dem Brande zum Opfer. Der Schaden ist bedeutend. Die Arbeit war versichert. Bei den Rettungsarbeiten wurde ein Feuerwehrmann verletzt.

Polnisch-Oberschlesien.

* Bielsk (Biala), 27. Dezember. Wie die schlesischen Zeitungen melden, brach am Heiligabend ein Großfeuer in der Maschinenfabrik der Firma G. Josephi u. Erben aus. Trotz der energischen Aktion der Feuerwehr zerstörte der Brand, durch heftigen Wind und starken Frost begünstigt, das Innere der Fabrikgebäude. Der Schaden wird auf 3 Millionen Schweizer Frank geschätzt. 350 Arbeiter sind brotlos geworden.

* Teschen (Cieszyn), 27. Dezember. Durch Großfeuer wurde die hiesige Kofferfabrik der Firma Tomaszek vernichtet. Der Schaden beläuft sich auf 150 000 Zloty.

Aus den deutschen Nachbargebieten.

* Seeburg (Strub.), 28. Dezember. In dem benachbarten Dorf Seeburg ist ein Kind bei lebendigem Leibe verbrannt. Eine Aufstiegsfrau hatte ihr vier Jahre altes Töchterchen in der Wohnstube allein zurückgelassen. Das Kind erlitt einen Streichhölzer und spielte damit, bis sich eins derselben entzündete. Das Feuer ergriff die Kleider des Kindes und das Kind verbrannte. Als die Mutter nach einigen Stunden zurückkehrte, fand sie ihr Kind als eine verkohlte Leiche vor.

Wirtschaftliche Rundschau.

Der Eingang von Exportvaluten bei der Bank Polka. Die Bank Polka gibt folgendes bekannt: Im Laufe der ersten 10 Monate des Jahres 1926 hat die Bank Polka 10 Valutabeseitigungen, d. h. Beseitigungen für Artikel, für die die ganze Valuta bei der Bank eingezahlt werden muß, in folgender Höhe ausgeführt: auf Getreide für 93 Mill. Goldzloty, auf Holz für 70 Mill. Goldzloty, für Eier für 76 Mill. Goldzloty, auf Vieh für 61 Mill. Goldzloty. Diese Zahlen sind um mehrere Prozent höher, als die entsprechenden Zahlen der vom Statistischen Hauptamt veröffentlichten Handelsbilanz, woraus hervorgeht, daß das System der Beseitigungen gut ist und in der Tat keine Waren nach dem Auslande gelangen, ohne bei der Bank Polka registriert zu sein. Die Exporteure, die von der Bank Polka solche Beseitigungen erhalten, entziehen sich ihrer Verpflichtungen im allgemeinen vollständig, so daß die Valuta bei der Bank Polka in den Mengen einfließt, die den oben angeführten Ziffern der ausgeführten Valutabeseitigungen entsprechen. Es genügt hinzuzufügen, daß die Summe der ausgegebenen Valutabeseitigungen, für die die Valuta noch nicht eingegangen ist, am Ende des Monats November 43 Millionen Goldzloty betrug, demnach bedeutend geringer war, als der durchschnittliche Monatsdurchschnitt, der letztes über 50 Millionen Zloty betrug. Die Valuta geht durchschnittlich bereits 3-4 Wochen nach der Ausstellung der Beseitigungen bei der Bank Polka ein, während die entsprechende Verordnung eine Frist von drei Monaten läßt. Verschiedentlich auftretende Mißstände werden von der Bank Polka genau untersucht. Die Nachricht über eine angebliche Fälschung von Valutabeseitigungen durch Beamte der Bank Polka entspricht nicht der Wahrheit; kein derartiger Fall ist festgestellt worden. Dagegen sind außerhalb der Bank Polka Fälschungen vorgenommen worden, indem Formulare mit falschen Stempeln und Unterschriften versehen wurden. Die daraufhin angestellten Untersuchungen haben zur Festnahme der Fälscher geführt.

Die polnischen Handelsvertragsverhandlungen mit Norwegen sind nach über einjähriger Dauer nunmehr beendet worden. Die Paraphierung erfolgte am 23. d. M. im Warschauer Außenministerium. Norwegen kam in den letzten Jahren hauptsächlich als Lieferant von Heringen und Salpeter in Betracht, während Polen in erster Linie Lebensmittel und Metall erzeugnisse dorthin exportierte. Wie noch einmal sein dürfte, kam es im Herbst 1924 zu einer Art Zollkrieg zwischen den beiden Ländern, da der norwegische Salpeter mit einem hohen Einfuhrzoll belegt wurde, worauf Norwegen die Einfuhr von Kartoffeln und Getreide aus Polen verbot und Polen hierauf wieder mit einer Beschränkung der Einfuhr norwegischer Heringe antwortete. Die Handelsbilanz zwischen Norwegen und Polen dürfte besonders in letzter Zeit, wo viel polnische Kohle bezogen werden mußte, für Norwegen stark passiv gewesen sein. — Die Verhandlungen mit Lettland und Estland, die noch immer nicht über das Anfangsstadium hinausgekommen sind, sollen, wie uns aus Warschau gemeldet wird, jetzt einem baldigen Abschluß entgegengeführt werden.

Ein neues Phosphorlager in Polen wurde in der Gegend von Swienichow an der Weichsel im Kreise Janow im Lubliner Bezirk entdeckt. Die Proben ergaben einen Prozentgehalt an Phosphor. Mit der Ausbeutung des Phosphors beschäftigt sich eine besondere Gesellschaft, die Absichten hat, von der Bank Gospodarstwa Krajowego Kredite zu erhalten.

Die polnische Landwirtschaftliche Zentralorganisation in Polen. In Polen kamen ungefähr 1000 Vertreter der Landwirtschaft zusammen und beschloßen die Auflösung des bisherigen Polener Verbandes der Landwirte, sowie der Polener landwirtschaftlichen Gesellschaft. Beide Organisationen werden zu einem gemeinsamen polnischen Verband unter dem Namen „Großpolnische Vereinigung landwirtschaftlicher Kreise“ (Wielkopolskie Związki Rolnicze) zusammengeschlossen.

Starke Belebung im Danziger Schiffbau. Die allgemeine Belebung in der Schiffbauindustrie hat sich auch auf die Danziger Werften erstreckt, obgleich deren Lage besonders ungünstig ist, da als Auftraggeber nur ausländische Reedereien in Frage kommen. Der Schiffbau-Werft ist es gelungen, im Laufe der letzten Monate fünf Neubaufträge vom Ausland zu bekommen, und zwar handelt es sich dabei um Motor- und Dampfschiffe von 10 000 Tonnen Tragfähigkeit, so daß diese Werft verhältnismäßig stark beschäftigt ist. Zum ersten Male nach dem Kriege hat auch die alte Klamitter-Werft wieder eine nennenswerte Neubaurückmeldung aufzuweisen. Sie hat dieser Tage eine ziemlich große Dampfschiffe für den Verkehr auf der unteren Weichsel abgeliefert. Das Schiff ist 85 Meter lang und 10 Meter breit und wird durch eine Maschine von 300 P. S. angetrieben. Diese Dampfschiffe sind besonders auch für den Verkehr durch Eis gebaut und fährt über die Stromschnellen bei Rostow. Ferner hat die Werft von Klamitter für eine Steitiner Reederei ein Passagierschiff zu bauen. Es handelt sich dabei um die Fertigstellung eines noch seit 1914 liegenden Schiffsrumpfes von etwa 50 Meter Länge. Die Werft hatte damals drei Schiffe für türkische Rechnung zu bauen, die infolge des Kriegsausbruches nicht mehr abgeliefert werden konnten. Von diesen drei halbfertigen Schiffen war jetzt noch eins übriggeblieben, das nun zu einem Passagierschiff für den Bäderverkehr der Steitiner Reederei ausgebaut wird.

Konturse.

„Grafona“, Bromberger Feilen- und Werkzeugfabrik. Das Konkursverfahren gegen die Firma „Grafona“, Aktiengesellschaft in Bromberg, wird eingeleitet, da der am 16. Juni d. J. durch das Gericht bestimmte zwangsweise Einigungsbeschluß in Kraft getreten ist.

Briefkasten der Redaktion.

Alle Anfragen müssen mit dem Namen und der vollen Adresse des Einsenders versehen sein; anonyme Anfragen werden grundsätzlich nicht beantwortet. Auch muß jeder Anfrage die Abonnementsquittung beiliegen. Auf dem Kuvert ist der Vermerk „Briefkasten-Sache“ anzubringen.

* Th. M. 1. Nach dem am 1. 1. 27 in Kraft tretenden Stempelsteuergesetz unterliegen der Stempelsteuer Schriftstücke, die einen Mietvertrag bestätigen. Also nicht mündliche Verträge. 2. Es ist zwar Brauch, daß die Miete vorausbezahlt wird; aber dennoch ist eine Vereinbarung darüber nötig. 3. Wie lange das Mietvertragsgesetz noch in Kraft bleibt, können wir nicht wissen. 4. In dem Aufwertungsgebot ist von irgendwelchen Privilegien der Gewerkschaften bei der Aufwertung nicht die Rede.

* C. W. Nebereichen. Nach dem polnischen Aufwertungsgebot haben Sie 10 Prozent der Summe = 100 Reichsmark zurückzufahren und die nicht verzinsten Zinsen von 100 Mark, d. h. die Zinsen für die letzten vier Jahre.

* Friedrich S. in W. Sie müssen nachweisen, daß Sie die Anleihe vor dem 1. Juli 1920 erworben und bis zur Anmeldung ununterbrochen besessen haben. Sie müssen doch wissen, wo oder durch wen Sie die Anleihe erworben haben; wenn es eine Bank war, so wird diese Ihnen doch aus ihren Büchern beibringen, wann Sie die Anleihe erworben haben. Sie sagen, Sie seien irgendwo an der Danziger Straße gewesen; wenn Sie nicht wissen, wo das war, dann ist Ihnen schwer zu raten. Ein Finanzamt gab es damals hier nicht. Vermutlich war es die Deutsche Bank, es empfiehlt sich deshalb, an diese nach Berlin zu schreiben.

123. Zuchtviehauktion
der Danziger Herdbuchgesellschaft G. V.
am
Montag, den 17. Januar 1927, vorm. 10 Uhr
u. Dienstag, den 18. Januar, vorm. 9 1/2 Uhr
in Danzig-Langfuhr
Susantka'serne I.
Auftrieb: 650 Tiere und zwar:
85 sprungfähige Bullen
375 hochtragende Rühle und
190 hochtragende Färsen.
Die Ausfuhr nach Polen ist danzigerseits völlig frei. Es wird empfohlen, bei der zuständigen Wojewodschaft über etwaige Einfuhrbestimmungen polnischerseits Erkundigungen einzuziehen. Kataloge mit allen näheren Angaben über Abstammung und Leistung der Tiere usw. werden kostenlos die Geschäftsstelle Danzig, Sandgrube 21. (14752)

Teleon 251 Zum Fest! Telefon 251
BOCK- und ihre 14890 BIER
guten hellen Biere.
Brauererei
Gebrüder Brauer
empfiehlt

Unterricht
in Buchführung
Maschinenzeichnen
Stenographie
durch
Bücher-Revisor
G. Vorreau
Jagiellońska 14.
Weinstube u. Café „Nowość“
Bydgoszcz, ul. Gdańska 147.
Am Mittwoch, den 29. Dezember d. Js. eröffne ich eine Küche unter Leitung eines erstklassigen Küchenmeisters.
Mittag- und Abendessen à 1.- zł.
Achtung! Um weiteren Kreisen des geschätzten Publikums Gelegenheit zu geben, sich von der Güte der Speisen zu überzeugen, erteile ich am Tage der Eröffnung (29. Dezember) auf jegliche Getränke und Speisen
40% Rabatt.
Trinkgelder werden nicht berechnet.
Ausschank inländischer Weine erstklassiger Firmen und Großpolnischen Trübhonigs glasweise zu Konkurrenzpreisen.
Spezialität der Firma: Jäger-Bigos und Flaki.
Hochachtungsvoll **Der Wirt.**

Deutsche Bühne
Bydgoszcz T. 1.
Dienstag, den 28. Dez.
abds. 7 1/2 Uhr
letzte Abendaufführung
des
Weihnachtsmärchens
Zwerg Nase.
Ein Märchenpiel mit
Musik und Tänzen in
fünf Bildern (unter teil-
weiser Benützung der
Haufl'schen Dichtung)
von
Waldried Burggraf
Eintrittskarten bis
5/4 Uhr in John's
Buchhandlung, ab 6/4
Uhr an der Theater-
kasse.
Die für Mittwoch und
Donnerstag angekauften
Märchenaufführungen
fallen aus.
Sonabend, d. 1. Jan. 27
nachm. 3 Uhr
Zwerg Nase.
Eintrittskarten für
diese Aufführung von
11-1 Uhr u. ab 2 Uhr
nur an d. Theaterkasse.
Sonntag, d. 2. Jan. 27
nachm. 3 Uhr
Zwerg Nase.
Eintrittskarten für
diese Aufführung von
11-1 Uhr u. ab 2 Uhr
nur an d. Theaterkasse.
Abends 8 Uhr
Neuheit! Neuheit!
Das goldene Kalb.
Schwank in 3 Akten
von Otto Schwan und
Carl Mathern.
Eintrittskarten für
diese Aufführung für
Abonnement Dienstag
u. Mittwoch in John's
Buchhandlung. Freier
Verkauf Donnerstag u.
Freitag in John's
Buchhandl. u. Sonn-
tag ab 7 Uhr an der
Theaterkasse.
Die Leitung.

Gewachsh., sandfreien
Ries
i. Korngr. 2-3 mm
3-12 "
12-30 "
30-50 "
sowie Formsand für
Gießereien hat frei
Rahn Weichselufer
Gordon oder frei
Waggon Anschluß
gleich Gordon abzug.
A. Medzeg,
Dampfzettelwerke,
Gordon-Weichsel.
Tel. 5. 13338
Herrenzimmer
Speisezimmer
Schlafzimmer
Neuzeitliche Küchen
Qualitätsarbeit, empfiehlt
J. Schülke, Tischlermeister
Bydgoszcz, Marcinkowskiego 3.
Frühbeetfenster
Gewächshäuser, sowie Gartenglas,
Glaserlitt u. Glaserdiamanten liefert
A. Heher, Grudziadz
Frühbeetfensterfabrik. (14876)
Chrom-
u. Weißgerberei
Bydg., Jasna 17 lauft,
gerbt u. färbt jede Art
Felle
für Schuhe, Geblirte
u. Pelze, u. verbessert
schlecht gegerbte. 3603

Druckfachen
in geschmackvoller Ausführung,
zu billigen Preisen.
A. Dittmann, G. m. b. H., Bromberg.
Wilhelmstraße Nr. 16. (1498)
Gasthaus
Wypaleniska.
Am Freitag
Groß-Silvesterball.
Breitenfeld. (1498)
Die Leitung.

Aus Stadt und Land.

Der Nachdruck sämtlicher Original-Artikel ist nur mit ausdrücklicher Angabe der Quelle gestattet. — Allen unsern Mitarbeitern wird strengste Verschwiegenheit zugesichert.

Bromberg, 28. Dezember.

Wettervorhersage.

Die deutschen Wetterstationen künden für Mitteleuropa trübes Tauwetter mit leichten Niederschlägen an.

Weihnachtsfeiern.

Der Verband deutscher Handwerker in Polen, Ortsgruppe Bromberg, veranstaltete am zweiten Feiertag sein Weihnachtsfest mit Kinderbesichtigung. Die Festrede hielt der 1. Obmann des Verbandes, Schneidermeister Schula. Verschiedene wurden durch verschiedene Musikstücke und die Gesangsvorträge des M.-G.-V. „Kornblume“, die unter Leitung des bewährten Dirigenten als erste Klasse anzusprechen waren. Willi Damajke erfreute die Anwesenden durch eine Reihe vorzüglicher Rezitationen. Danach erschien zur Freude der Kleinen der Weihnachtsmann, der seine reichen Gaben unter die Kinder verteilte. Fröhliche Stimmung herrschte bei Alt und Jung. Schließlich kam auch der Tanz zu seinem Recht, der bis in die Morgenstunden des neuen Tages währte.

Der Männerturnverein Bydgoszcz-West hatte zum 2. Festtag seine Mitglieder nebst Gästen zu einer feierlich vorbereiteten Weihnachtsfeier bei Kleinert eingeladen. Nach einigen Konzerten wurde die Feier eingeleitet durch einen von Fräulein Kern vorgetragenen Vortrag, worauf die Begrüßungsansprache des Vorsitzenden S. Machols folgte. Der gut gespielte und beifällig aufgenommene Einakter „Der Stiefvater Weihnachtsmann“ wurde umrahmt durch Deklamationen, gemeinsam gesungene Weihnachtslieder, Besichtigung der Kinder durch den originellen Weihnachtsmann usw. Der übliche Tanz hielt die Teilnehmer noch lange frohgemut beisammen.

Ein gut gelungenes Kinder-Weihnachtsfest veranstaltete der Gesangsverein „Germania“ in den Wicherth'schen Sälen am 26. Dezember. Nach einem Vorbericht von Fräulein Neumann hielt der Vorsitzende Vätermeister Wilhelm die Begrüßungsansprache. Nach verschiedenen Musikstücken und Chorgesängen und einem Reigen erfolgte die Besichtigung, eine Kinderpolonaise und Verlosung. Auch hier schloß der Tanz den Abend ab.

Der Schleusenauer Kirchengesangsverein veranstaltete am Freitag Montag ebenfalls bei Kleinert eine gutgeleitete Weihnachtsfeier. Auch diese wurde durch einen von Fräulein Neumann gehaltenen Vortrag eingeleitet; dann brachte der gut gesungene Chor das Weihnachtslied „Es ist ein Ros' entsprungen“ stimmungsvoll zum Gehör, worauf der Vorsitzende Herr Wolff die Anwesenden herzlich begrüßte. Die eindrucksvolle Festrede des Pfarrers Sichter mann versetzte die Zuhörer in die rechte Weihnachtsstimmung, und auf den Kirchenchor Bezug nehmend, erwähnte er zu fleißigem Besuch der Übungsstunden und wünschte, daß sich neue Freunde und aktive Mitglieder dem Verein zur Verfügung stellen mögen. Weitere beifällig aufgenommene Chorlieder, Deklamationen (Herr Wilke), gemeinsam gesungene Weihnachtslieder und verschiedene andere Darbietungen sorgten für heile Unterhaltung. Besonders erfreute Fr. Döschert in ihren Sopranrollen durch wohlklingende Stimmführung. Die anschließende Verlosung und Verteilung der Geschenke an die Kleinen durch den Weihnachtsmann liefen teilweise große Beifall hervor. Das von Fr. Wolff und Fr. Rosen gut gespielte Duett „Weißener Porzellan“ bildete einen würdigen Abschluß. Hierauf blieb man noch einige Stunden gemütlich beisammen.

§ Der Wasserstand der Weichsel betrug heute bei Brahemünde + 3,06 Meter, bei Thorn etwa + 0,96 Meter.

§ Todesfall. Im Alter von 83 Jahren verstarb hier der frühere Fabrikbesitzer Karl Meckel. Mit seinem Heimgang läßt sich weiter die Reihe der altgedienten Bromberger Bürger, die zur Zeit ihrer vollen Manneskraft auf öffentlichen Gebiet eine führende Rolle gespielt haben. Der Verstorbene war der Begründer einer Ofenfabrik in der Wilhelmstraße, die sich unter seiner Leitung bald zu den renommierten industriellen Betrieben am Platz emporwog und ihrem Begründer innerhalb der Bürgererschaft zu Ansehen verhalf. Weidner Werkschätzung sich der Verbrennung erfreute, geht daraus hervor, daß die Lage Janus, die gewissermaßen die Elite der hiesigen Kaufmannschaft und der Bürgererschaft umfaßte, ihn zu ihrem Meister vom Stuhl ernannte, einer Ehrenstellung, die der Verbrennung jahrelang bekleidete. Die Beerdigung findet am Freitag von der Leichenhalle des alten evangelischen Friedhofes aus statt.

§ Die deutsche Privatbank in Bromberg, die unter der Leitung von Dr. Staemmler steht, erlebte am 23. d. M. ihre erste Weihnachtsfeier. Superintendent Mann hielt die Festansprache.

§ Eine Warnung vor dem Betreten der Eisbedeckung auf den hiesigen Wasserwegen erteilt die Wasserbauinspektion. In Anbetracht der großen Tiefe der Gewässer droht Personen, unter denen das Eis gebrochen ist, zweifellos der Tod des Ertrinkens. Für irgendwelche infolge leichtfertigen Betretens des Eises entstandenen Unfälle kommt die Wasserbauinspektion nicht an.

In Aus dem Gerichtssaal. Der Arbeiter Erhard Schröder aus Weichsel ist des Einbruchdiebstahls angeklagt und hatte sich gestern vor der zweiten Strafkammer des Bezirksgerichts zu verantworten. Er hob am 19. Oktober d. J. einen Fensterflügel zur Wohnung eines Schuhmachers aus und stahl dort Garderobestücke und etwas bares Geld. Sch. wird zu drei Monaten Gefängnis verurteilt. — Ebenfalls wegen Einbruchdiebstahls ist der Arbeiter Josef Jaroski aus Wroclaw angeklagt. Er drang in der Nacht zum 21. November in ein Gebäude des Bahnhofes in Wroclaw ein und entwendete dort zwei Petroleumlampen. Der Staatsanwalt beantragte acht Monate Gefängnis; das Gericht verurteilt zu vier Monaten Gefängnis. — Caslaw Gorecki aus dem Kreise Wroclaw drang mit mehreren Helfershelfern in der Nacht zum 1. September d. J. in den Speicher des Landwirts Nowakowski ein und stahl 430 Pfund Gerste. Er wird zu drei Monaten Gefängnis verurteilt. — Die Arbeiter Bronislav Wzajacz und Bronislav Kuhl von hier sind beschuldigt, von März bis Juli vorigen Jahres fortgesetzt ihren Nachbarn, namens Hubert, bestohlen zu haben. Unter anderem entwendeten sie einen eisernen Ofen, einen Mantel, zwei Beinkleider, Wäsche und fast das ganze Geschirz des H. Der Wohnungsinhaber war monatelang abwesend. Als er zurückkehrte, fand er die Wohnung vollständig ausgeräumt vor. Der Staatsanwalt beantragte folgende Strafen: Wzajacz sechs Monate, Kuhl drei Jahre Gefängnis. Das Urteil lautet: Wzajacz vier Monate Gefängnis, Kuhl zehn Monate Gefängnis und fünf Jahre Ehrverlust. — Wegen versuchten Verbrechens gegen § 177 des Strafgesetzbuchs wird der Arbeiter Klems Dombek aus Gollubke zu sechs Monaten Gefängnis verurteilt. Da der Angeklagte bereits ca. ein Jahr sich in Untersuchungshaft befindet, gilt die Strafe als verbüßt, so daß er sofort aus der Haft entlassen wird. — Eine ungerechtfertigte Angestellte war die Verkäuferin Wladyslaw

Plutowka von hier. Sie war angestellt bei einem hiesigen Kaufmann und stahl aus dessen Geschäft achtzehn Flaschen verschiedener Liköre. Die Mutter der P. nahm die Flaschen in Verwahrung und ist deshalb wegen Schleichmitangeklagt. Der Staatsanwalt beantragt je zwei Wochen Gefängnis; das Gericht verurteilt die M. P. zu acht Tagen, die Mutter der P. zu zwei Wochen Gefängnis; außerdem müssen beide die Kosten des Verfahrens tragen.

§ Einen auf dressierten Polizeihund hat jetzt die hiesige Kriminalpolizei und stellt denselben zur Aufklärung von Verbrechen zur Verfügung. Jedoch wird gebeten, den Hund augenblicklich nach Bekanntwerden etwaiger Verbrechen anzuzeigen, nicht erst nachdem die Spuren bereits verwischt sein können.

§ Überfahren wurde am 26. d. M. um 7.20 Uhr abends auf der Danzigerstraße die Witwe Augusta Druß, Danzigerstraße 4 wohnhaft, durch ein Privatauto. Der bedauernswerten Frau wurden beide Beine gebrochen. Sie wurde sofort ins Krankenhaus geschafft.

§ Verhaftet wurde ein Wapil Humanak, 34 Jahre alt, wegen eines Garderobendiebstahls.

Bereine, Veranstaltungen etc.

Männergesangsverein „Niedertafel“. Heute, Dienstag, abends 8 Uhr: Familienabend (Weihnachtsfeier) im Zivilkassino. Gäste können durch Mitglieder eingeführt werden. (8661)

M.-G.-V. Kornblume. Die heutige Übungsstunde fällt aus, nächste Übungsstunde Dienstag, den 4. Januar 1927. (8657)

Handwerker-Frauenvereinigung. Nach der Weihnachtsfeier, die Mittwoch, den 29. d. M., um 4 Uhr, beginnt, abends gemütliches Beisammensein mit den Familien. (14984)

Verein Deutsche Bühne Bydgoszcz, L. a. Zu der Abendunterhaltung „Bühne und Film“ am Neujahrseiertage im Zivilkassino reserviert der Ökonom Herr Kollauer auf Wunsch Tisch im Voraus. (Tel. 437.) (15015)

* Rempen (Remno), 26. Dezember. Restlos aufgeföhrt worden ist der Raubmord an dem 31 Jahre alten Arbeiter Wladislaw Jagielski in der Nähe von Wieruszów. Der Täter ist festgenommen und seine Beute ihm abgenommen worden.

* Bissa (Bjano), 27. Dezember. Ein eigenartiger Unglücksfall ereignete sich am ersten Weihnachtsfeiertag abends gegen 12 Uhr im hiesigen Lehrerinnenseminar. Zwei Dienstmädchen des Internats hatten eine Blechschüssel mit glühenden Steinkohlen gefüllt ins Zimmer genommen und gingen schlafen. Durch die austretenden Gase wurden beide Mädchen bewußtlos und nur einem Zufall ist es zu verdanken, daß der Sohn des dortigen Küchenwirts Czaban auf das Röcheln der Mädchen bemerkte und sofort veranlaßte, daß die Stubentür erbrochen, die Fenster geöffnet und Dr. Swierki hinzugezogen wurde, dem es gelang, die beiden Opfer am Leben zu erhalten.

R. Schneidemühlchen (Piska), 24. Dezember. Den eifrigen Nachforschungen des Wachtmeisters Zalaranz von hier ist es gelungen, die Späthuben, welche beim Gastwirt Dimech hier selbst und beim Gastwirt Profarad in Grünthal eingebrochen waren, zu ermitteln. Es sind dies ein aus Konarepolsen ausgezogener Arbeiter Woschniak und seine Frau. Beide wurden dem Gerichtsgefängnis in Pleschne zugeführt. Einen Teil der gestohlenen Sachen hatte das saubere Paar bereits verbraucht.

* Schroda, 27. Dezember. Ein Postbeutel mit der Post Jaroschin-Ditrow-Warschau-Krakau ist, dem „Kurjer“ zufolge, auf dem Wege vom Bahnhof der Kleinbahn bis zum Bahnhof der Staatsbahn verloren gegangen. Wertstücke befanden sich nicht darin.

* Wiset (Wysoka), 27. Dezember. Am vergangenen Donnerstag fand in unserem Nachbarort Rudna die diesjährige Weihnachtsfeier der evangelischen Schule statt. Nachdem Lehrer Neuhaus die Feier durch eine kurze Andacht eröffnet hatte und von den Anwesenden mehrere Lieder gesungen worden waren, folgten die Vorträge der Kinder. Außerdem 30 Gedichte und Zwiegespräche wurden vorgetragen, außer dem zweifelhina eine große Anzahl von Liedern gesungen. Den Abschluß bildete die Besichtigung für die Kinder. Jedes von ihnen erhielt einen reichgefüllten bunten Teller und außerdem ein Paketchen mit praktischen Geschenken. Das Geld dazu war durch die Gemeinde aufgebracht worden. Die Anwesenden dankten durch reichen Beifall und besonders Herrn Neuhaus für den schönen Abend.

Unsere geehrten Leser werden gebeten, bei Bestellungen und Einkäufen sowie Offerten, welche sie auf Grund von Anzeigen in diesem Blatte machen, sich freundlichst auf die „Deutsche Rundschau“ beziehen zu wollen.

Wirtschaftliche Rundschau.

Geldmarkt.

Der Wert für ein Gramm reinen Goldes wurde gemäß Verfügung im „Monitor Polski“ für den 28. Dezember auf 5,9616 Loty festgelegt.

Der Markt am 27. Dezember. Danzig: Ueberweisung 56,00 bis 57,05, bar 56,98-57,12, Berlin: Ueberweisung Warschau, Boien oder Rattow 46,205-46,445, bar 46,16-46,64, Riga: Ueberweisung 64,00, Amsterdam: Ueberweisung 25,00, Mailand: Ueberweisung 247,00, Zürich: Ueberweisung 57,50, Czernowiz: Ueberweisung 2100, Butaref: Ueberweisung 2125, Prag: Ueberweisung 371,75-374,75, Wien: Ueberweisung 78,23 bis 78,73, bar 78,25-79,25, Budapest: bar 7810-8050, Neuport: Ueberweisung 11,75.

Warschauer Börse vom 27. Dezbr. Umsätze, Verkauf - Kauf, Belgien 125,55, 155,96 - 125,24, Holland 360,95, 361,85 - 360,05, London 43,76, 43,87 - 43,65, Neuport 9,00, 9,02 - 8,98, Paris 35,80, 35,89 - 35,71, Prag 26,72, 26,78 - 26,66, Riga -, Schweiz 174,40, 174,83 - 173,97, Stockholm -, Wien 127,46, 127,78 - 127,14, Italien 40,80, 40,60 - 40,70.

Von der Warschauer Börse. Warschau, 27. Dezember. (Sig. Drab.) Auf dem Geldmarkt lag die Devisen Paris, wie vor den Feiertagen, schwach. Die anderen Devisen hatten erhaltende Tendenz. Der gesamte Devisenmarkt belief sich auf 400.000 Dollar, er wurde vollkommen durch die Bank Polski gedeckt. Im privaten Geldverkehr handelte man den Dollar mit 9,00 1/2, den Goldrubel mit 4,74 1/2, wobei geringes Interesse zu beobachten war. Auf dem Markt mit staatlichen Anleihepapieren herrschte erhaltende Tendenz. Fester lagen die 10proz. Eisenbahnanleihe und die 5proz. Konversionsanleihe. Mit Pfandbriefen wurden größere Umsätze getätigt, hier war besonders groß die Nachfrage nach ländlichen Pfandbriefen. Aktien lagen fester. Die Umsätze waren mittelmäßig. Reges Interesse bestand für die Aktien der Bank Polski.

Antike Devisennotierungen der Danziger Börse vom 27. Dezember. In Danziger Gulden wurden notiert: Devisen: London 24,98 Gd., Neuport -, Gd., Berlin 122,557 Gd., 122,863 Br., Warschau 56,90 Gd., 57,05 Br., - Noten: London -, Gd., -, Br., Neuport -, Gd., -, Br., Berlin 122,557 Gd., 122,863 Br., Polen 56,98 Gd., 57,12 Br.

Zürcher Börse vom 27. Dezbr. (Amtlich.) Warschau -, Neuport 5,17 1/2, London 25,10, Paris 20,47 1/2, Wien 73,05, Prag 15,32, Italien 23,25, Belgien 1,92 1/2, Budapest 72,47 1/2, Seltinsburg 13,08, Sofia 3,75, Holland 206,82 1/2, Oslo 130,82 1/2, Kopenhagen 137,85, Stockholm 138,25, Spanien 78,95, Buenos Aires 2,14, Tokio -, Butaref 2,75, Athen 6,45, Berlin 123,20, Belgrad 9,12 1/2, Konstantinopel 2,60.

Die Bank Polski zahlt heute für: 1 Dollar, gr. Scheine 8,95 Zl., do. H. Scheine 8,94 Zl., 1 Pf. Sterling 43,36 Zl., 100 franz. Franken 35,43 Zl., 100 Schweizer Franken 173,23 Zl., 100 deutsche Mark 213,52 Zl., Danziger Gulden 172,85 Zl., österr. Schilling 126,50 Zl., tschech. Krone 26,53 Loty.

Berliner Devisenkurse.

Offiz. Devisenkurse	Für drahtlose Auszahlung in deutscher Mark	In Reichsmark 27. Dezember Geld Brief	In Reichsmark 28. Dezember Geld Brief
—	Buenos-Aires 1 Bel.	1,733	1,737
—	Kanada 1 Dollar	4,187	4,197
6,57 %	Japan 1 Yen	2,046	2,050
—	Konstantin. 1 Trk. Pfd.	2,005	2,105
5 %	London 1 Pf. St.	20,328	20,378
4 %	Neuport 1 Dollar	4,189	4,199
—	Rio de Janeiro 1 Milr.	0,498	0,500
—	Uruguay 1 Goldpel.	4,265	4,275
3,5 %	Amsterdam 100 fl.	167,53	167,95
10 %	Athen 100 Dr.	5,29	5,31
7 %	Brüssel-Int. 100 fr.	58,30	58,44
5,5 %	Danzig 100 Gld.	81,40	81,60
7,5 %	Helsingfors 100 fl. M.	10,545	10,585
7 %	Italien 100 Lira	18,99	18,94
7 %	Kopenhagen 100 Kr.	7,395	7,418
5 %	Mailand 100 Lit.	111,98	111,74
9 %	Oslo 100 Kr.	21,445	21,545
4,5 %	Oslo-Christ. 100 Kr.	105,87	105,34
6,5 %	Paris 100 fr.	16,59	16,66
5 %	Prag 100 Kr.	12,407	12,447
3,5 %	Schweiz 100 fr.	0,97	0,97
10 %	Sofia 100 Leva	3,027	3,037
5 %	Spanien 100 Pes.	63,98	64,14
4,5 %	Stockholm 100 Kr.	111,99	112,27
7 %	Wien 100 Kr.	59,16	59,08
6 %	Budapest 100.000 Kr.	5,87	5,89
10 %	Warschau 100 Zl.	46,255	46,45
—	Rairo 1 Ag. Pfd.	—	—

Aktienmarkt.

Poener Börse vom 27. Dezember. Wertpapiere und Obligationen: 4proz. Poener Prov.-Dbl. mit poln. Stempel 17,50. 8 1/2proz. Poener Prov.-Dbl. mit poln. Stempel 17,50. 5proz. do. 18 1/2. Riem. Kredit 6,90. — Bankaktien: Bank Warschau (1000 M.) 0,95. — Industriellen: Arfona (1000 M.) 1,20. C. Hartwig (50 Zl.) 22,00. Gersfeld-Bitternia (50 Zl.) 1,50. Dr. Roman May (1000 M.) 42,50-43,00. Papiernia, Bydgoszcz (1000 M.) 0,50. Unja (12 Zl.) 6,00. Tendenz: unverändert.

Produktenmarkt.

Zucker. Warschau, 27. Dezember. Die Inlandspreise für Zucker sind unverändert. Der Preis für einen Sach Kristallzucker zu 100 Kg. im Verkauf der Zuckerfabrik beträgt 128,25 Zl., für Waggonbestellungen gilt derselbe Preis; Zuckerzucker kostet 137,00. Der Zuckerpreis beträgt einschließlich der Abgabe für 100 Kg. Lolo Polen: Kristall 120,50, raffinierter Zucker 140,50. Die Abgabe beträgt weiterhin 88,50 Zl. für 100 Kg.

Danziger Produktenbericht vom 27. Dezbr. (Amtlich.) Preis pro Ztr. in Danziger Gulden. Weizen 127 Bfd. für 14,25 bis —, do. 124 Bfd. 13,75 bis —, do. 120 Bfd. 12,75. Roggen neu — bis —, Futtergerste 10,00-10,75, Braugerste 10,75-11,50, Hafer — bis —, kleine Erbsen 12,00-15,00, Viktoriaerbsen 20,00 bis 25,00, grüne Erbsen 18,00-21,00, Beluchten 10,00-11,00, Weiden 10,50-11,65, Roggenmehl 60proz. 34,35, Weizenmehl „000“, unermischtes 44,25; Weizenmehl „000“ zu 25 Prozent mit ausländischem Mehl vermisch 47,25. Blaumohn —, —. Großhandelspreise per 50 Kilogramm waagenteil Danzig.

Berliner Produktenbericht vom 27. Dezember. Getreide- und Mehlmarkt für 1000 Kg., sonst für 100 Kg. in Goldmark. Weizen markt. 264-267, Dezbr. 280-289,50, März 285,50, Mai 284,00. Roggen markt. 233-238, Dezbr. 254,25-255,00, März 247,50, Mai 249,00 bis 248,50. Gerste. Sommergerste 217-245, Futter- u. Wintergerste 192-205, Hafer markt. 178-185, Dezbr. —, März —, Mai —, Weizenmehl 194-196. Weizenmehl franko Berlin 34,75 bis 38,00. Roggenmehl franko Berlin 32,75-34,50. Weizenkleie franko Berlin 13,00 bis —, Roggenkleie franko Berlin 12,00 bis —, Raps —, Leinsaat —, Viktoriaerbsen 51,00-61,00, kleine Speiseerbsen 31-33, Futtererbsen 21-24, Beluchten 20-22,00, Ackerbohnen 21-22,00, Weiden 22-24, Serrabella —, Lupinen bl. 13,50-14,50, do. gelb 14,50-15,00, Serrabella neu 21,50-24,00, Rapstücken 16,40 bis 16,50, Reinfutchen 20,80-21,20, Trodenknäuel 9,60-9,80, Sonja-Isot 19,30-19,80, Kartoffelflocken 27,20-27,30. — Tendenz für Weizen still, Roggen ruhig. Gerste ruhig, Hafer fester, Mais stetig.

Materialienmarkt.

Metalle. Warschau, 27. Dezember. Es werden folgende Orientierungspreise in Loty je Kg. notiert: Aluminiumblech 8,10, Zinkblech, Grundpreis 1,88 franko Warschau, Zinkdraht 5, Aluminiumdraht 12 Zl.

Leber. Wilna, 27. Dezember. Großhandelspreise bei Abschließen, bei denen die Hälfte bar angezahlt wird: Leichtes Rohleder 16 Kg. 34 Zl., leichtes Söhlenleder das Kg. 80 Cent, mittleres 70 Cent, Kruppleder 1. Gattung 108-110 Cent, 2. Gattung 105 Cent; Rindleder 1. Gattung 25 Cent der Quadratt, 2. Gattung 28, 3. Gattung 21 Cent. Tendenz weiterhin ruhig.

Baumaterialien. Bromberg, 27. Dezember. Großhandelspreise bei Waggonladungen: Pappe Nr. 80 — 12,50 Zl., Nr. 100 10,80, Nr. 125 — 8,75, Nr. 150 — 7,50, Nr. 200 — 6,00; Zier 100 Kg. brutto für netto 36,00, Klebmaße 38,00, Rohr 5,75, Karbolstein 50, Kalk 3,22, Gips der Gd zu 75 Kg. 10,40, Ziegel 1000 Stück 46, Dachziegel 1000 Stück 100 Zl., Spilgen 1000 Stück 4,70 Zl.

Berliner Metallbörse vom 27. Dezember. Preis für 100 Kg. in Goldmark. Hüttenrohmetall (fr. Verlehn) 66,50-67,50, Remalteblech 60,00-60,50, Original-Alumin. (98-99%) in Blöcken, Walz- oder Drahtbaren 210, do. in Walz- oder Drahtb. (99%) 214, Hüttenzinn (mindestens 98%) —, Reinmetall (98-99%) 340-350, Antimon (Regulus) 115-120, Silber l. Barr. l. 1 Kg. 900 fein 74,00-75,00.

Edelmetalle. Berlin, 27. Dezember. Silber 0,900 in Stäben je Kg. 73 1/2-74 1/2, Gold im freien Verkehr das Gramm 2,80-2,82, Platin im freien Verkehr das Gramm 19-19 1/2.

Wasserstands Nachrichten.

Der Wasserstand der Weichsel betrug am 27. Dezember in Aratau + 2,11 (2,11), Zawichost + 1,12 (1,46), Warschau + 1,27 (1,54), Błoc + 1,18 (1,22), Thorn + 1,02 (1,25), Jordan + 1,16 (1,32), Culm + 1,13 (1,21), Graudenz + 1,58 (1,64), Arzgerat + 1,61 (1,97), Montau + 1,02 (0,89), Bietel + 1,26 (1,03), Dirschau + 1,15 (0,90), Einlage + 2,38 (2,18), Schiewenhorst 2,58 (2,38) Meter. (Die in Klammern angegebenen Zahlen geben den Wasserstand vom Tage vorher an.)

Rundfunk-Programm.

Donnerstag, den 30. Dezember.

Berlin (453,9). 12,30 Uhr nachm.: Die Bierstunde für den Landwirt. 8,30 Uhr nachm.: Der Silberfarn (Dr. Woschauer). 4,00 Uhr nachm.: Schachstunde (Abies und Neumann). 4,30 bis 7,00 Uhr nachm.: Berliner Funkkapelle. 7,05 Uhr nachm.: Spanien. 7,30 Uhr nachm.: Die Technik im Kampf gegen Eis und Schnee (Erdmann). 7,55 Uhr nachm.: Moberner Strafrecht (Prof. Dr. Kohlrausch). 8,30 Uhr nachm.: Kammermusik: Dem Gedanten Beethoven (Havemann-Quartett). 9,30 Uhr nachm.: Sendespiele: Ein Geiratsantrag (Anton Tschekow). 10,30-12,30 Uhr nachm.: Tanzmusik (Orchester Gt.).

Münster (241,9). 8,30: „Mütterlegenden“, Legendenspiel.

Krefeld (498,6). 7,00: „Die Räterschule“, Oper von Paul von Klenau.

Wien (483,9). 2,30: Die man alte Spigen pflegt und trägt. 5,00: Vorgänge im Planetarium (Dr. Ardenhold). 6,00: Betriebsmittelanstalt und Reinertrag in der Landwirtschaft (Dr. Sagawe). 6,30: Spanisch für Fortgeschrittene (G. v. Egeren, G. M. Uffier). 7,00: Dichterstunde: Rudolf G. Binding liest aus eigenen Werken vor. 7,30: Beethoven's Kammermusik-Erlos (Prof. Kurt Schubert). 8,30: Berlin.

Hauptredakteur: G. Starke; verantwortlich für Politik: J. Krue; für den wirtschaftlichen Teil: S. Wiese; für Stadt und Land und für den übrigen redaktionellen Inhalt: M. Seyfer; für Anzeigen und Nekrologie: E. Prangobski; Druck und Verlag von A. Dittmann & Co. in Bromberg.

Die heutige Nummer umfasst 8 Seiten einschließlich „Die Scholle“ Nr. 26.

Siebt besonderer Anzeige.
Die Verlobung unserer
ältesten Tochter **Ruth** mit
dem Pfarrer Herrn **Rudolf**
Johst in Schönberg be-
ehren wir uns anzuzeigen.
Pfarrer **Otto Wodaegge**
und **Frieda**
geb. Klob.
Wiebork (Vandsburg),
Weihnachten 1926.

Meine Verlobung mit
Fräulein **Ruth Wodaegge**,
ältesten Tochter des Herrn
Pfarrers **Otto Wodaegge**
und seiner Frau Gemahlin
Frieda, geb. Klob, gebe
ich hierdurch bekannt.
Rudolf Johst,
Pfarrer in Szymbark
(Schönberg)

Gertrud Oeck
Bruno Schimanski
Verlobte
Bydgoszcz 8046 * Danzig
Weihnachten 1926

Die Verlobung unserer ältesten
Tochter **Räthe** mit Herrn **Albert Gaul**,
Karlsbad, beehren wir uns hiermit
anzuzeigen.
Joh. Ernst und Frau.
Wichle. Karlsbad.
Weihnachten 1926.

Dr. Karl Rathaus
Gertrud Rathaus
geb. Pfefferkorn
geben ihre Vermählung bekannt.
Berlin, im Dezember 1926.

Am Montag, den 27. Dezember 1926, abends
8.45 Uhr verschied nach kurzen Leiden unser lieber
Vater, Schwiegervater und Großvater, der
frühere Fabrikbesitzer
Carl Medel
Dikt. der Bandw., Mittämpfer von
64, 66 u. 70/71, Ritter des Eis. Kreuzes
im fast vollendeten 83. Lebensjahre.
Im Namen aller Hinterbliebenen
Carl Medel.
Bydgoszcz, den 28. Dezember 1926.
Die Beerdigung findet am Freitag, den 31. 12. 26,
vormittags 11 Uhr, von der Leichenhalle des alten
evgl. Friedhofes, Wilhelmstr. aus statt.
Es wird gebeten, von Beileidsbesuchen abzusehen.

Sonntag abends 6 1/2 Uhr verschied
nach langem schweren Leiden unsere
liebe Mutter, Schwieger- und Groß-
mutter
Luise Grönke
im Alter von 72 Jahren.
Dies zeigt im Namen der trauern-
den Hinterbliebenen tiefbetrübt an
Clara Timmer nebst Sohn.
Bydgoszcz, Berlin, d. 28. 12. 26.

Die Beerdigung findet am Donners-
tag, den 30. d. Mts., nachm. 3 Uhr,
von der Leichenhalle des neuen evan-
gelischen Friedhofes aus statt. 8654

Es hat dem Herrn gefallen, am
1. Weihnachtsfesttag aus dieser
Welt abzurufen den
Hofmeister
Ernst Bonnek
aus Forderke bei Forderon
im Alter von 74 Jahren.

Dieses zeigen im Namen der
Hinterbliebenen, um stille Teil-
nahme bittend, an
G. Fehlan
und **Frau geb. Bonnek.**
Forderon, den 27. Dezember 1926.

Die Beerdigung findet am Mitt-
woch, den 29. d. Mts., um 2 Uhr
nachmittags, vom Trauerhause
aus auf dem evangelischen Friedhof
statt. 8650

Kanarienhähne gut singend, hat abzu-
geben und versendet auch
p. Nachn. unt. Garantie u. Jaena 8, 1, 2, 757

Tanz-Unterricht.

Neue Kurse für Anfänger u. Fortgeschrittenen
beginnen am 5. Januar.
Anmeldungen tägl. von 11-1 u. 4-7 erbeten.
M. Zoeppe, Tanzlehrerin,
ul. Gamma 9, 14967 Ede Dworcowa.

O. Bleck, Sepolno
Dentist
Zahnersatz in allen Systemen
Plomben p. p. 14822
Kassenpraxis seit 1900 - mäßige Preise.

Racheln

in verschiedenen Farben ständig auf Lager.
Ofenbaugeschäft
M. Stęszewski, Bydgoszcz,
ul. Długa 32. 14905 Telefon Nr. 234

Holzäcker
aus gemutet. Stäben, m. Deckel u. Boden
70 cm hoch, 26 cm Durchm. i. d. 2. 0.75
70 " " 18 " " " " " 0.50
" " " " " " " " " 1.25
H. Medzegl, Forderon-Weichel
Telefon 5.

Zitronen

Primoiori 300er, gesunde, gelbe Ware aller-
besten Qualität, Kiste 21 35,-
Apfelsinen 160er, 200er u. 300er, Räucher-
waren und Essiger Vollfett-Käse offeriert
zu den billigsten Preisen
F. Ziolkowski, Bydgoszcz, Rościelna 11.
— Telefon 1095. —

Zeichenpapier

in Bogen und Rollen
A. Dittmann, T. z o. p.
Bydgoszcz, ul. Jagiellońska 16.

Rohlen

eingetroffen,
sofort abholen.
Landw. Ein- u. Verl.
Genossenschaft, ul. 12
Gniwotowo, Tel. 27.

Schloß- Därme

Rinder- und Schweins-
därme empfiehlt
Schulz, Dworcowa 18d
Tel. 282. 14555

Drahtziele

Sanfteile
Teer- und
Weißstriche
liefert **B. Muszyński**,
Seilfabrik, Lubawa.

Schuhwaren

aller Art, für Straße und Haus
Wetterfest und Warm
in Leder, Kamelhaar und Fila.
Die Qualität ist anerkannt gut.
Die Preise angemessen niedrig.

Schäfer

mit Anecht gesucht
zum 1. April 1927
Dom. Annowo
bei Melno, 11922
Kreis Grudziadz.

1 Hofmaurer

1 Pferdnecht
2 Infileute
mit Sofagängern stellt
zum 1. April 1927 ein
Goerh, Gorchowka
(Hochheim) 14714
b. Jablonowo.

Maschinen

zum 1. 4. 27 gesucht.
Vertraut mit Latoren.
Maschinen u. Motoren.
Gelernt. Schloß. Zeugn.
u. Lebensl. einleind. an
Schulemann
Sisnowo zamet
powiat Grudziadz. 14922

Stellengesuche

der Drogenbranche, auf eingeführt in Droge-
rien und Apotheken, beide Teile Pommerellen
und Pognan, übernimmt von sofort Ver-
tretungen (auch Kolonialwaren). Referenzen
zu Diensten! Offerten erbitte unter S. 8641
an die Geschäftsstelle dieser Zeitung.

Kaufmännischer Gehilfe

aus d. Getreidebranche,
der auch Fachkenntnisse
in der Eisenbranche be-
sitzt, der deutschen und
polnischen Sprache in
Wort u. Schrift mäch-
tig, sucht Stellung per
1. oder 15. Februar.
Off. bitte u. S. 14999
a. d. Off. d. 3. r. richt.
Suche vom 1. 1. 27
od. später eine Stelle in
Bydgoszcz, wo ich das
techn. Vauzeichnen
erlernen könnte.
Besitze einige Vor-
kenntnisse und habe
Zimmerei u. Tischlerei
erlernt. Offert. bitte
zu senden unter S.
14871 a. d. Off. d. 3.

Ziegelmeister

sucht Stellg. in Dampf-
oder Handbetrieb. Von
Jugend an im Fach.
Original-Zeugnisse zur
Verfügung. Bin 48 J.
alt, jetzige Stellung
8 J., noch ungeändert.
Off. Off. unt. 14938
a. d. Off. d. 3. r. erb.

Lebemappe in Danzig

Sucht für alle größeren Städte
Alleinvertreter.
Bommerell, und Polens
Zur Uebernahme erforderl. ca. 150-200 Dgr.
Guld. Gute Verdienstmöglichkeit (auch neben-
beruflich). Angeb. unt. S. 3 an Filiale Dtsch.
Rundschau, Schmidt, Danzig, Hol-mart 22.

Wirtschaftsbeamter,

nicht unter 30 Jahre alt, gelucht, der sein Fach
durch gute Kenntnisse u. Zeugnisse nachweisen
kann. Derselbe muß in der Lage sein, zeitweise
selbständig disponieren zu können und der pol-
nischen Sprache in Wort u. Schrift mächtig sein.
Angebote von nur erstklassigen Kräften sind zu
richten unt. S. 8638 an die Geschäftsstelle d. 3. r.

Bauingenieur

Absolvent einer Hochschule, mindestens einer
Bauhule, mit allen im Fach vorkommenden
Arbeiten vertraut, möglichst auch Erfahrung
in statischen Berechnungen für Eisenbeton, die
polnische Sprache in Wort u. Schrift be-
herrschend, von einem größeren Baugeschäft
für dauernd gesucht. Angebote mit beglau-
bigten Zeugnisabschriften, selbstgeschriebenen
Lebenslauf in beiden Sprachen und Lichtbild
unter A. 15005 an die Geschäftsstelle d. 3. r.

Verheirat. autempfohl.

Rutscher
der 2. Scharwerter stellt
sich zum 1. April
Stellung in Ertlewo
bei Kornatowo. 8644

Gemeinde- schmied

m. voll. Handwerkszsg.
Grabionna
p. Mialtca's,
powiat Wgrzyn. 14943

Gutschmied

der auch mit Führung
der Dampfmaschine
vertraut sein muß. 14930
Zum 1. 4. 1927 gesucht
**verb. Feld- und
Waldhüter**
mit Kenntnissen in
Forstkultur,
verb. Rutscher
mögl. gew. Kavallerist,
verb. Schäfernecht
Pferdenechte und
Infileute,
sämtlich nicht unter
2. Scharwertern. 14990
Gutsverwaltunga Polw.
Wegrowa p. Grudziadz.

Berheir. Gärtner

firm in Gewächshaus-
frühbeetkultur (2 Ge-
wächshäuser u. ca. 60
Frühbeete), gesucht.
Meld. mit Zeugn. u.
Gesundheitsprüf. nur
schriftlich an 14946
Rittergut Rixin,
(Kreis Danzig)

Gutsverw. Bräutzel

p. Torun 1-Rogart
sucht zum 1. 4. 27 14993
verb. Pferdnecht
mit 2-4 Scharwer-
mäden und
verb. Schäfer
nebst Gehilfen für 250
Muttern u. Nachwuchs.

Stütze

der Hausfrau
für mittlere, Haushalt.
Frau Gutsbeiter
E. Dirsen,
Male Balichnowy,
pow. Gniw (Mewe).
14991

Stellengesuche

der Drogenbranche, auf eingeführt in Droge-
rien und Apotheken, beide Teile Pommerellen
und Pognan, übernimmt von sofort Ver-
tretungen (auch Kolonialwaren). Referenzen
zu Diensten! Offerten erbitte unter S. 8641
an die Geschäftsstelle dieser Zeitung.

Kaufmännischer Gehilfe

aus d. Getreidebranche,
der auch Fachkenntnisse
in der Eisenbranche be-
sitzt, der deutschen und
polnischen Sprache in
Wort u. Schrift mäch-
tig, sucht Stellung per
1. oder 15. Februar.
Off. bitte u. S. 14999
a. d. Off. d. 3. r. richt.
Suche vom 1. 1. 27
od. später eine Stelle in
Bydgoszcz, wo ich das
techn. Vauzeichnen
erlernen könnte.
Besitze einige Vor-
kenntnisse und habe
Zimmerei u. Tischlerei
erlernt. Offert. bitte
zu senden unter S.
14871 a. d. Off. d. 3.

Müllergefelle

evang., 21 Jahre alt,
mit allen im Fach
schlagenden Arbeiten
belleis vertraut, sucht
von sofort oder später
Stellung. Bisher in
ungefährlicher Stellg.
Off. u. S. 8618 a. d. 3. r.

Junger, unverh.

Müllergefelle,
deutsch u. poln. Sprach-
kenntnisse, mit
Maschinen bekannt, mit
Ausführung sämtlicher
Reparaturen vertraut,
sucht zum 1. od. 15. Jan.
1927 a. klein. od. großer
Dampf- u. Wassermühle
dauernde Stellung, am
liebsten als selbständiger.
Off. **Witko Sandomski,**
poczt. Riazki 1000
pow. Wabrzeżno, Pom.

20-jährig., evgl., ehrl.

und **Mädchen**
aus anständiger Familie,
sucht Stellung zum 1.
Jan. 27 oder später als
2. Stubenmädchen
ob. zu Kindern. Off. u.
S. 8593 a. d. Off. d. 3. r.

Geolin
bester flüssiger
Metallputz

Fritz Schulz jun. G. m. b. H., Danzig

G. Gärtnergehilfe
sucht vom 1. 1. 27 oder
15. 1. 27 Stellung. Off.
u. S. 8616 a. d. 3. r.

Suche Stelle als

Schäfer

vom 1. April 1927. In
jetziger Stelle bin ich
25 Jahre. Bin 51 Jhr.
alt, habe 5 eigene Leute
zur Arbeit. Gefl. Zu-
schriften bitte ich an
Schäfer Tanka
in Ruzer, Post Wapno,
Kreis Znin, Provinz
Polen, zu senden. 14887

Wirtschaftlerin
22 Jahre alt, Waife,
sucht Stellg. in kinder-
losem Haushalt. Off. u.
S. 8643 a. d. 3. r.

**Suche zum 1. oder
15. Januar Stellung**
als Stütze
der Hausfrau oder zur
Führung eines frauen-
losen Haushalts. Bin
beider Landessprachen
mächtig und mit allen
in einem besseren Haus-
halt vorkommend. Off.
beiden vertraut. Off.
u. S. 15004 a. d. Off. d. 3.

Junger Mädchen
beider Landessprachen
mächtig, ehrlich u. an-
ständig, sucht Stellg.
für Haushalt und Hilfe
im Haushalt.
Auskunft bei Weber,
Jagiellońska 15. 863

An- und Verkäufe

Wir sind Kaffakäufer für

Tabakkartoffeln

Brangerfte
Schmuckwolle u. Kleefamen

Agrar-Handels-gesellschaft
Danzig, Münchengasse 1
Telegraph-Adresse: „Agrarhandel“ 14939

Achtung! Achtung!
Guthe Stadt- u. Land-
grundst., fow. Güter,
Fabriken, Mühlen
für leistungsf. Käufer
Büro „Stella“
Bydg., Dworcowa 64.
8635

Die Brennereigenossen-
schaft Smilowo. Kreis
Chodzież beabsichtigt, das
Brennerei-
Grundstück,
welches 5 km von der
Bahnst. Rogart ent-
fernt liegt mit sämtl.
Mach. zu verkaufen.
Das Gebäude eignet sich
für jeden Betrieb. Re-
ferenten wollen sich
schriftl. an den Vorstand
wenden. 14905

**Suche Stadt- u. Land-
grundst., fow. Güter,
Fabriken, Mühlen**
für leistungsf. Käufer
Büro „Stella“
Bydg., Dworcowa 64.
8635

Die Brennereigenossen-
schaft Smilowo. Kreis
Chodzież beabsichtigt, das
Brennerei-
Grundstück,
welches 5 km von der
Bahnst. Rogart ent-
fernt liegt mit sämtl.
Mach. zu verkaufen.
Das Gebäude eignet sich
für jeden Betrieb. Re-
ferenten wollen sich
schriftl. an den Vorstand
wenden. 14905

Suche für sofort
2 größere, unmobl. oder
teilweise möblierte
Zimmer mit
Küchenbenutzung.
Off. u. S. 8633 a. d. 3. r.

Suche für sofort
1 Zimmer u. Küche.
Zahl 1/2 Jahr. Miete
im voraus. Off. unt.
S. 8649 a. d. Off. d. 3. r.

Suche per sofort
2 größere, unmobl. oder
teilweise möblierte
Zimmer mit
Küchenbenutzung.
Off. u. S. 8633 a. d. 3. r.

Suche für sofort
1 Zimmer u. Küche.
Zahl 1/2 Jahr. Miete
im voraus. Off. unt.
S. 8649 a. d. Off. d. 3. r.

Suche per sofort
2 größere, unmobl. oder
teilweise möblierte
Zimmer mit
Küchenbenutzung.
Off. u. S. 8633 a. d. 3. r.

Suche für sofort
1 Zimmer u. Küche.
Zahl 1/2 Jahr. Miete
im voraus. Off. unt.
S. 8649 a. d. Off. d. 3. r.

Suche per sofort
2 größere, unmobl. oder
teilweise möblierte
Zimmer mit
Küchenbenutzung.
Off. u. S. 8633 a. d. 3. r.

Suche für sofort
1 Zimmer u. Küche.
Zahl 1/2 Jahr. Miete
im voraus. Off. unt.
S. 8649 a. d. Off. d. 3. r.

Suche per sofort
2 größere, unmobl. oder
teilweise möblierte
Zimmer mit
Küchenbenutzung.
Off. u. S. 8633 a. d. 3. r.

Suche für sofort
1 Zimmer u. Küche.
Zahl 1/2 Jahr. Miete
im voraus. Off. unt.
S. 8649 a. d. Off. d. 3. r.

Suche per sofort
2 größere, unmobl. oder
teilweise möblierte
Zimmer mit
Küchenbenutzung.
Off. u. S. 8633 a. d. 3. r.

Suche für sofort
1 Zimmer u. Küche.
Zahl 1/2 Jahr. Miete
im voraus. Off. unt.
S. 8649 a. d. Off. d. 3. r.

Suche per sofort
2 größere, unmobl. oder
teilweise möblierte
Zimmer mit
Küchenbenutzung.
Off. u. S. 8633 a. d. 3. r.

Suche für sofort
1 Zimmer u. Küche.
Zahl 1/2 Jahr. Miete
im voraus. Off. unt.
S. 8649 a. d. Off. d. 3. r.

Suche per sofort
2 größere, unmobl. oder
teilweise möblierte
Zimmer mit
Küchenbenutzung.
Off. u. S. 8633 a. d. 3. r.

Suche für sofort
1 Zimmer u. Küche.
Zahl 1/2 Jahr. Miete
im voraus. Off. unt.
S. 8649 a. d. Off. d. 3. r.

Suche per sofort
2 größere, unmobl. oder
teilweise möblierte
Zimmer mit
Küchenbenutzung.
Off. u. S. 8633 a. d. 3. r.

Suche für sofort
1 Zimmer u. Küche.
Zahl 1/2 Jahr. Miete
im voraus. Off. unt.
S. 8649 a. d. Off. d. 3. r.

Suche per sofort
2 größere, unmobl. oder
teilweise möblierte
Zimmer mit
Küchenbenutzung.
Off. u. S. 8633 a. d. 3. r.

Suche für sofort
1 Zimmer u. Küche.
Zahl 1/2 Jahr. Miete
im voraus. Off. unt.
S. 8649 a. d. Off. d. 3. r.

Suche per sofort
2 größere, unmobl. oder
teilweise möblierte
Zimmer mit
Küchenbenutzung.
Off. u. S. 8633 a. d. 3. r.

Suche für sofort
1 Zimmer u. Küche.
Zahl 1/2 Jahr. Miete
im voraus. Off. unt.
S. 8649 a. d. Off. d. 3. r.

Suche per sofort
2 größere, unmobl. oder
teilweise möblierte
Zimmer mit
Küchenbenutzung.
Off. u. S. 8633 a. d. 3. r.

Suche für sofort
1 Zimmer u. Küche.
Zahl 1/2 Jahr. Miete
im voraus. Off. unt.
S. 8649 a. d. Off. d. 3. r.

Suche per sofort
2 größere, unmobl. oder
teilweise möblierte
Zimmer mit
Küchenbenutzung.
Off. u. S. 8633 a. d. 3. r.

Suche für sofort
1 Zimmer u. Küche.
Zahl 1/2 Jahr. Miete
im voraus. Off. unt.
S. 8649 a. d. Off. d. 3. r.

Suche per sofort
2 größere, unmobl. oder
teilweise möblierte
Zimmer mit
Küchenbenutzung.
Off. u. S. 8633 a. d. 3. r.